ISSN: 2163 9655

Il Giornalino

Il Giornalino

The Italian Journal

Volume 3

Background

During the 2003-2004 school year, Giovanna DeLuca (Professor of Italian at Queens College) and I discussed various ways to promote the work of her students. We agreed to highlight their writings in special editions of my monthly newsletter, ***ciao-queens college***. These issues drew a great response from the community, who encouraged me to continue this endeavor but also to include students in high school Italian classes. I submitted a grant proposal to create an **Italian Journal** to the New York State Senate. With the help of **State Senator Serphin R. Maltese,** I was successful in obtaining funds for this project, as part of the 2004-2005 New York State Budget.

In my proposal, I stated the primary objectives of this **Italian Journal** are

- to expose high school students to the Italian language;
- to foster interest in the Italian language;
- to strengthen the Italian language programs in the high schools.

Some added benefits would be:

- the development of linkages with the participating high schools and different college's Italian programs;
- communication between high school Italian teachers;
- the exchange of information between schools;
- identification of careers where knowledge of the Italian language is an asset or primary requisite.

For this year, **Il Giornalino – The Italian Journal** is administered through a grant, part of the 2006-2007 New York State Budget, which was secured by **State Senator Serphin R. Maltese**.

Il Giornalino – The Italian Journal is comprised of writings from students in Italian classes throughout New York. Students submitted samples of their Italian writing ability, in whatever form they choose - essay, poetry, fiction, non-fiction, etc. Although there is no specific theme, we tried to group similar writings. Unfortunately, some entries were submitted on paper, thus there may be some errors in printing.

Acknowledgement

There are several people who were instrumental in making this possible. The participating teachers and their schools include:

Esther Acevedo, Sewanhaka High School
Maria Brofka, Glen Cove High School
Josephine Curatolo, Francis Lewis High School, Fresh Meadows
John D'Angelo, St. John's Preparatory School
Pasquale De Serio, Christ the King Regional High School
Palmina Dionisi, Archbishop Molloy High School
Josephine Fedele, Port Richmond High School, Staten Island
Maria Forte, Grover Cleveland High School
Salvatore Guercio, W.C. Bryant High School
Agnes Iaconis, Herricks High School, New Hyde Park
Gladys Llanes, Baldwin High School
Efrosini Liotopoulos, The Mary Louis Academy
AnnaMaria Maniscalchi, New Hyde Park High School
Luci Mascolo, Bishop Kearney High School
Rosa Manzo, W. C. Mepham High School, Bellmore
Sonja Mirkovic, Mineola High School, Garden City Park
Nicolina Polvere, John F. Kennedy High School, Bellmore
Leonardo Rivera, Baldwin High School
Lillian Serrone, Brentwood High School
Maria Scalise, John Bowne High School, Flushing
Ana Zambrano-Burakov, Assistant Principal, Grover Cleveland High School, Ridgewood
Mariam Zambrano-Lamhaouhi, Assistant Principal, John Bowne High School, Flushing

I would also like to extend my sincere thanks to Dr. Anthony Julian Tamburri, Dean of the John D. Calandra Italian American Institute Queens College/City University of New York, who recognizes the value of studying the Italian language and culture. Also, Dr. Maria grace LaRusso, Pierre Tribaudi and Dr. Dominick Carielli, fellow members of the Calandra Italian American Institute, who continue the Institute's mission to foster higher education among Italian Americans and to educate the larger community regarding Italian heritage.

Also to Professors Hermann Haller, Peter Carravetta and Eugenia Paulicelli of Queens College's Department of European Languages and Literatures, for their support and suggestions. It is my hope that there will be a continued link between Queens College's Italian program and the many high school Italian programs throughout New York.

A special note of thanks must go to Alexandria Grosso, my daughter, a senior at Francis Lewis High School, for volunteering to type and edit the various drafts of this journal.

Joseph Grosso
Calandra Italian American Institute

SERPHIN R. MALTESE
SENATOR, QUEENS COUNTY

CHAIRMAN
CITIES COMMITTEE

CHAIRMAN
SENATE SPECIAL COMMITTEE ON
THE ARTS AND CULTURAL AFFAIRS

COMMITTEES
CIVIL SERVICE AND PENSIONS
CODES
FINANCE
HIGHER EDUCATION
JUDICIARY
RULES

THE SENATE
STATE OF NEW YORK
ALBANY 12247

PLEASE RESPOND TO:
❑ ROOM 413
CAPITOL
ALBANY, NY 12247
(518) 455-3281
FAX (518) 426-6951

❑ 71-04 MYRTLE AVENUE
GLENDALE, NY 11385
(718) 497-1800

❑ 157-02 CROSS BAY BOULEVARD
HOWARD BEACH, NY 11414
TTY USERS (718) 738-1456
(718) 738-0049

E-MAIL ADDRESS:
MALTESE@SENATE.STATE.NY.US

WEBSITE:
WWW.SENATORSERFMALTESE.COM

July 14, 2006

Mr. Joseph Grosso
John D. Calandra Italian American Institute
Queens College
147 Kiely Hall
65-30 Kissena Boulevard
Flushing, NY 11367

Dear Joe:

As a past president and current member of the New York Conference of Italian American State Legislators, I believe that encouraging our youth to explore other cultures and their languages will ultimately benefit their global understanding and world view.

That is why it brings me great pleasure to congratulate you for having the vision, drive, and focus to create and organize the **Italian Journal - Il Giornalino**. I would further like to congratulate all of the bright, young men and women that have worked so hard to contribute their essays and poems to this fine journal.

In our community, Italian has been spoken by generations of Americans who can trace their ancestry back to Italy. **Il Giornalino**, allows this rich linguistic culture to be showcased through the writings of talented students and shared by the members of our community.

Once again, congratulations to you and the contributors to **Il Giornalino**. Please continue to publish this fine journal so that I may continue to enjoy it and our youth may continue to appreciate the cultural benefits.

Sincerely,

SERPHIN R. MALTESE
Senator, Queens County

SRM/jl

The John D. Calandra Italian American Institute
Office of the Dean

10 January 2007

Joseph Grosso
John D. Calandra Italian American Institute
Queens College/CUNY
147 Kiely Hall
65-30 Kissena Blvd
Flushing, NY

Dear Joe,

As Dean of the John D. Calandra Italian American Institute and professor of Italian language and literature, I applaud your efforts in reaching out to our young people so they might study Italian language and culture.

Your time and energy dedicated to the *Italian Journal Il giornalino* is a *sine qua non* in all of our efforts to encourage our students to bring to fruition the study of Italian. The young women and men who have contributed this far with their work in Italian only prove how students can arrive at a successful linguistic and, I dare to say, literary goal.

Italian culture has much to offer. Il giornalino further shows how our students, having studied said culture, can now emulate it in their own writings in lingua.

Congratulations!

Sincerely,

Anthony Julian Tamburri
Dean and Professor

Queens College, CUNY • 25 West 43rd Street, 17th Floor
New York, New York 10036 • 212-642-2094 • Fax 212-642-2030 • www.qc.edu/calandra
The Calandra Institute is a university institute under the aegis of Queens College

La Famiglia

Le memorie nella casa dei miei nonni

I miei nonni sono venuti dall' Italia. Loro hanno lavorato molto duro, e hanno sudato molto. I nonni hanno deciso di venire negli Stati Uniti per avere una vita migliore, e di dare alla famiglia tanta opportunita. Quando io vado alla casa dei miei nonni, noi passiamo speso belle ore parlando. Io aiuto a mia nonna cucinare e sempre rido con mio nonno quando lui racconta le storie della sua infanzia.

Quando io arrivo nella loro casa, subito sento l'odore dei pomodori freschi, la pasta fatta in casa, e la salsa dolce. Questi cibi sono la loro casa. Loro mi accolgono con abbraccio e bacio e immediatmente mi danno da mangiare. Mi domandano sempre se io ho fame. Sono circondata con i cibi saporti e io ascolto e parlo italiana con loro. Sono felice di essere un italiana.

Vedo nei loro occhi l'amore che loro hanno per l'uno all'altro, il loro sguardo parla del loro amore. I miei nonni mi fanno stare sicura. Noi passiamo tante belle giornate insieme. Ogni volta che ci vediamo sorridiamo. Io desidero che loro abitassero vicino a me!

Francesca Zito
Mineola High School

Signor Gianni Lombardi

Signor Gianni Lombardi e` lo zio di Sarah. Signor Gianni Lombardi e` nato a Napoli il tredici di marzo millenovecentosettantedue. Signor Lombardi e` venuto in America con i suoi genitori. I suoi genitori desideravano una nuova vita. Loro desideravano una vita bella per Gianni. Signor Lombardi ha portato i vestiti, il passaporto, e le fotografie dei suoi amici.

Signor Lombardi è arrivato in America nel millenovecentottantasette. Lui aveva quindici anni. Signor Lombardi è arrivato nella città di New York. Dopo che lui e` immigrato, lui cercava un lavoro. Il suo primo lavoro era come cameriere. Dopo che lui è arrivato in America, è stato iscritto al liceo di Martin Van Buren. Dopo il liceo entrò l'universita` di Saint John per quattro anni.

Oggi, lui è ingegnere. Lui è soddisfatto con la sua vita in America ha due figli, una bella moglie, e una grande casa.

Pietro Paulose
New Hyde Park High School

Il mio fratello

Il 8 agosto, 2002 la mia vita e cambiata complatemente. Da allora quell giorno la mia vita non e mai stata la stessa e non penso che mai sara. Ricordo qel giorno come se era ieri, quell giorno era splendido e caldo. Mia madre non si sentiva bene quella mattina cosi e rimasta a letto. Io quardavo la televisione e mio fratello piu vecchio, Elder, era alla scuola di Garden City. Elder doveva arrivare a casa alle undici della mattina, e di solito non era mai tardi. Ansiosamente ero seduta attenderlo, ma l'orologio si e fermato. L'orologio ha segnato 11:45. Ho svegliato rapidamente la mamma e la ho avvertito she il mio fratello non era venuto a casa ancora. Rapidamente siamo entrate in automobile e siamo andate a cercarlo. Abbiamo girato lungo la strada. Il viaggio era veramente lungo finche finalmente abbiamo visto la polizia, sul lato della strada. Mi ricordo ancora oggi l'urlo della mia mamma, "Dio per piacere, No." L'agente di polizia ha parlato con la mia madre e ci hanno ditto che il mio fratello era nelle condizioni critiche. Imediatamente siamo andate all'ospedale. Io e mia madre siamo entrate nella macchina calda, che ci ha portato all'ospedale. I dottori hanno ditto a mia madre she il mio fratello aveva bisogno si una grande operazione e che non sanno riuscira a vivere. C'era soltanto cinque percento cje lui vivra. Non dimentichero mai il viso piangente isterico di mia madre, lei gridava, non sapeva cio che fare. Tutta la mia famiglia e venuta all'ospedale ed a noi tutti ansiosamente aspettavamo il risultato della operazione. La speranza, la preghiera, e la fade ci aiutavano. Tutti noi sapevamo she il mio fratello vivra, e che dorrebbe vivere perche e giovane e pieno di vita. Mio fratello Elder era in quella stanza d'operazione per sei ore. Mio fratello e uscito vivo dall'ospedale, sebbene non era nelle condizioni migliori, ma e rimasto vivo con noi. Elder ha avuto tredici alter operazioni. Lo abbiamo aiutato moltissino e piano piano si e recuperate. Ogni giorno e cosi bello stare con mio fratello she ha fatto grandi progressi.

Jessica Martins
Mineola High School

La mia mamma

Il mio nome è Joel
Ma questo poema è per mia mamma
Lei si chiama Rosa
La mia mamma mi aiuta con tutto nella vita
Quando io ero un bambino piangevo perchè volevo la mamma vicino me e lei mi curava
Oggi io ho diciasette anni e la mia mamma mi aiuta con le cose differenti
Lei mi insegna a guidare un automobile
Noi siamo molto felici equando ci sono i problemi insieme li risolviamo
Il spirito di mia mamma e forte
Io posso parlare di tutto con la mia mamma quando ho bisogno d'aiuto
Io amo mia mamma molto molto molto
Lei rapresenta il mondo per mie.

Joel M Pereira
Mineola High School

La bisnonna di Michele

Mia bisnonna è nata in Sicilia Italiana. Lei è vissuta in Italia ed è andata alla scuola in Italia. Ha abitato nella piccola casa con la mamma e il papà. Lei si è sposata quando aveva ventiquattro anni. Dopo essersi sposata, mia bisnonna con il suo marito ha abitato in Italia per ventisei anni.

Dopo mia bisnonna è venuta a vivere negli Stati Uniti con i suoi genitori e il suo marito. Quando loro sono venuti nella nuova terra, mia bisnonna non sapeva parlare l'inglese. Lei parlava solamente italiano.

Mia bisnonna non ha lavorato. Lei era una bravissima casalinga. La sua mamma, il suo papà e il suo marito lavoravano duro. Lei ha pulito la casa e ha cucinato per tutti. La casa sempre odorava di pasta, di lasagna, il presciuto e altri cibi italiani. La sua famiglia faceva anche il vino nella casa. L'odore di vino era da per tutto ed oggi io mi ricordo bene di quell'odore.

Mia bisnonna ha vissuto negli Stati Uniti per il resto della sua vita, ma i suoi genitori sono ritornati a vivere in Italia.

Quando mia bisnonna aveva novanta anni lei è andata a vivere alla casa di pensionati. Lei aveve quattro figli. Tutti i figli le hanno aiutato per un lungo tempo. Loro le hanno aiutato per dieci anni e loro parlavano con lei al telefono tutti i giorni.

Dopo quattordici anni, mia bisnonna è morta quando aveva centoquattro anni. Lei è vissuta molto tempo ed aveva una vita felice con la sua famiglia.

Mia bisnonna era sempre una generosa e simpatica persona. Quando io ero attorno a lei, io mi sentivo sempre sicuro e tranquillo. Io penso spesso a lei, e mi sento triste senza di lei, ma lo so che lei è sempre con me e mi guida da lontano.

Michael Diglio
Mineola High School

Mia Madre

Mia madre è nata in Italia, dove ha vissuto fino ai cinque anni. Alla fine, lei è partita dalla casa d'Italia con la sua famiglia è arrivata a vivere in America. I genitori di mia madre hanno comprato un apartamento nella Nuova terra. L'apartamento era in Queens, Nuova York. Lì la mia mamma viveva fino quando aveva dieci anni, e poi si è mossa a Floral Park.

La mia mamma era molto amichevole. Ha fatto l'amicizia con altri ragazzi nella scuola e nel vicinato. Lei era molto triste quando la sua famiglia si è traslocata di nuovo perchè ha perso il contatto con i migliori amici. La mia madre era disperata ed aveva il cuore spezzato. Comunque, è stata in contatto con tutti suoi vecchi amici. Ed anche con Vincenzo che oggi è il mio padre. La mia mamma ha finito la scuola superiore di Floral Park. Oggi lei ha tre figli. É una buona casalinga e lavora a scuola di Mineola.

Sono molto orgoglioso di mia madre per la vita che ha fatto. La sua lotta quando era giovane mi consentito di avere una vita più facile.

Carmine Sarno
Mineola High School

Miei nonni

Miei nonni sono nati in Italia. Loro hanno vissuto a Nusco, il piccolo paese pitoresco vicino Napoli. Quando erano giovani sono arrivati in America. La mia nonna si chiama Maria e il mio nonno si chiama Raffaele proprio come me. Mio nonno ha lavorato in una fabrica, mentre mia nonna cucinava il cibo italiano ogni giorno. Mia nonna cucinava gustosa pasta.

I miei nonni hanno tre figli. Un figlio e due figlie. Oggi i miei nonni hanno sesantasei anni. Loro parlano italiano e poco inglesse. Mi parlano sempre del Bel paese. Io gli visito regolarmente. Loro fanno parte alle nostre feste. Miei nonni sempre preparano il Natale alla loro casa.

Oggi, i nonni vivono in Floral Park nella casa grande. Miei nonni hanno un grande giardino. Loro coltivano fiori, pomodori, uva, zucchini, e citrioli. Mia nonna lavora maggior parte nel giardino e le piace coltivare i veggetali che noi mangiamo.

Raffaele Delli Gatti
Mineola High School

La mia persona speciale

Ci sono molte persone in questo mondo che lasciano una grande impressione nella nostra vita e che hanno un grande impatto sul nostro futuro. Una della speciali persone della mia vita e che tengo vicino al mio cuore sempre è il mio nonno che si chiama Joe. Il mio nonno era nato il 7 marzo, 1925 in Brooklyn, Nuova York. La sua famiglia era da Trapani, una città porto in occidente di Sicilia. Il mio nonno Joe era il padre del mio padre, e mio padre gli stava sempre vicino.

Quando il mio nonno era giovane ha fatto il militare e ha servito nella divisone antiaere per due anni durante La seconda Guerra Mondiale. Quando è ritornato dall'esercito ha sposato la mia nonna Sarah nel 1947 che ha amato molto. Lui e la mia nonna hanno avuto due bambini Josephine, la mia zia, e Franco, il mio padre. Alcuni dei passatempi preferiti del mio nonno era pescare, andare in barca, cantare, e mangiare. Ha avuto molte barche e una barca si chiamava "Shorty B" come la mia nonna perché lei era molto bassa. Il nonno aveva anche i cani; uno si chiamava Buster, e mangiava i calzini, altro era Campione, e il terzo si chiamava Contessa; era il cane preferito di mia nonna. Il mio nonno Joe lavorava come un camionista per trentanni e quando è andato in pensione guidava la limousina e mi ha portato per le passeggiate quando ero bambina.

Il mio nonno protegeva molto i suoi bambini, la moglie, e la famiglia, e quando ero nata io so che mi amava molto. Quando ero giovane io sempre andavo a visitare loro alla fine della settimana. Quando il mio padre e io andavamo a loro casa sempre mi salutavano con un abbraccio caldo il primo era dal mio nonno Joe. Mi chiamava sempre "la mela del suo occhio" e mi sollevaha con le sue bracca, e mi faceva sentire molto speciale. Ricordo guardando la televisione con lui e alcuni delle sue mostre preferite erano Colombo, e Walker Texas Ranger. Il mio nonno Joe e io guidavamo verso la baia a vedere l'acqua e guardare la gente che pescavano avolte mi anche pescavo con lui. Altre cose che il mio nonno amava molto erano le sue automobili. Aveva le automobile di città grandi e prendeva cura di loro e lui le mantenava sempre belle e scintillanti. Un' altra cosa che mio nonno ed io facevamo alla fine della settimana era che andavamo alla Zono Divertente a giocare i giochi nella galleria e guidavamo le automobili. Tutte le dominiche la mia nonna cicinava la pasta per cena e mi ricordo il mio nonno Joe che mangiava sempre un bel e grande piatto di quelle pasta perche l'amava molto la pasta. Lui si sedeva a capotavola come il re del castello. A volte aiutava a preparare i molluschi per la mia nonna e lei faceva i suoi spaghetti famosi con i molluschi a domenica. Il mio nonno Joe e io cantavamo canzoni insieme come "It had to be you" e non dimenticherò sentire il suo fischio fortemente da ogni parte della casa. Altre la sua famiglia che amava moltissimo il mio nonno ha amato Dio molto perche è andava a massa alla Chiesa cattolica di mattina ogni domenica presto.

Il mio nonno Joe è morto il settembre 1999 quando io frequentavo la scuola elementare e non dimertecherò mai quel giorno. La mia famigli era molto triste a vedere questa benefica scomparire. Aveva aiutato e inspirato molte persone, specialmente me. Ero la sua sunica nipote è so che mi amava molto. Oggi mi sono rimaste molte memorie del mio nonno Joe. Mi mancano i suoi grandi abbracci specialmente verso la fine della settimana. Credo che lo posso visitare e parlagli nei miei sogni, e so che lui mi guarda dal Paradiso. Una persona cosi meravigliosa nella mia vita mi ha cambiato indubbiamente per sempre e desidero che tutti avessero una persona come il mio nonno nella loro vito.

Meredith Failla
Mineola High School

Mio nonno

Ho intervisto mio nonno, Michele Fulgieri. Lui ha sessantotto anni. Lui abita a New Hyde Park, New York. Lui è venuto qui quarantacinque anni fà.

Nell' estate del 1961, mio nonno che si chiama Michele Fulgieri è venuto dall'Italia. Lui è venuto dalla sua città di Sant Agata dei Goti della provinica Benevento nel Sud d'Italia. Dopo che aveva lavorato in Svizzera, aveva bisogno di un lavoro più stabile. Lui ha deciso di venire in America per cercare un lavoro. Lui è venuto qui da solo. Si è convinto di abitare a New York perchè lui pensava che c'erano molte opportunità a New York. Quando lui era qui, lui stava con suo zio. Gli piaceva la vita qui, ma gli mancava la sua famiglia in Italia. Lui ha trovato lavoro nella ferrovia, di Long Island LIRR. Il mio nonno ha incontrato una donna che si chiama Maria. Loro si sono innamorati e si sono sposati e hanno avuto quattro figli.

Adesso, la sua vita è migliore. Lui è in pensione dalla ferrovia. Lui ha viaggiato tutto il mondo. Gli piace la sua vita in America e è contento che lui è venuto qui quarantacinque anni fà.

Mike Londis
New Hyde Park High School

Un uomo da ferro

I capelli bianchi, il viso stanco
Settantacinque stagioni di ferro un uomo da ricordare per sempre
Mio nonno Carmine.
Vivace, allegro, pieno di vita
Ogni giorno un'avventura nuova
Trent'anni di volo
Come un uccello con due patrie
Marito, padre, nonno tutto felice con l'amore.
Fino agli ultimi giorni dalla sua vita
Ha combattuto una battaglia crudele
Cercando a dio fino all'ultimo momento
Di avere la forza di camminare
Di essere ancora capace di salire la scala della vita da solo.
Adesso è andato insieme al signore sulla scala senza dolore
Un ricordo per lui
Sarà sempre
Quell'uomo di ferro

Salvatore Elvezio
John F. Kennedy High School

Il Mio Primo Amore

Il mio primo amore non era come un altro amore.
L'amore era puro e bellissimo
Era difficile a lasciarlo andare quando è finito.

Il mio primo amore mi ha insegnato della vita
E mi ha preparato per le cose che la vita mi portera`
Amero` sempre il mio primo amore,
E io non lo dimentichero` mai.

Denise Prevete
New Hyde Park High School

La mia famiglia

La mia famiglia e' molto importante per me. Io sono il secondo figlio. Ho un padre, una madre, e una sorella. La mia famiglia e' tutti il mondo per me. Io amo la mia mamma perche' lavora molto per me. Il mio padre anche lavora molto. Amo la mia sorella ma non andiamo d'accordo. La mia famiglia e' supporto merale e finanzario per me. La famgilia mi sostiere in tutto.

Ho molti cugini, zie e zii. Amo tutta la famiglia. Mio cugino favorito e' Christo. Lui e' un bel tipo. Tutti la mia famiglia e' greco. Questo e' molto bello. Il mio favorito zio e' Bill. Lui e' molto comico. Il mio padre suona musica greca con bouzouki. Lui e' molto bravo. Io amo tutta la famiglia.

Leo Angelakos
Port Richmond High School

Una Mamma Italiana

Mia mamma e`una mamma italiana
Lei e`simpatica, intelligente, e dolce
Lei cucina la cena, pulisce la casa, e lavora.
Lei parla con le sue mani
Quando porto qualche ragazza a casa a lei subito non le piace.
Questa e la mia mamma, la tipica mamma Italiana.

Francesco Mannino
Grover Cleveland High School

La Mia Mamma

Mamma
Buona, bella, dolce
amorosa, sorridente, socievole
E` sempre li per me
La Mia Amica

Claudia Santana
Grover Cleveland High School

Per sempre nel cuore

Quando avevo due anni guardavamo Barney insieme.
Quando avevo quattro anni aiutavamo la nonna a fare i biscotti.
Che bei giorni quando andavamo al parco e io mi divertivo a dondolare sull' altalena!
E adesso qui da sola non sono più in grado di fare amicizie.
Giocavamo per otto ore a carte e ci divertivamo tanto.
Tu mi avevi detto che non mi avresti mai lasciata,
Tu mi avevi detto che mi saresti stato sempre vicino.
Mi stavo preparando per il tuo arrivo per l'estate.
L'estate e' finita, l'inverno e' arrivato, ma tu ancora non ci sei.
Non dimenticherò mai la tua giacca, le tue scarpe,
E tu non ci sei: solo ricordi e lacrime.
Quella brutta telefonata che mi ha fatto desiderare di morire
Son passati tre anni, ma io ricordo il giorno, la data, l'ora.
Io so che sei sempre con me, e so che lo sarai sempre.
Io ti parlo sempre, a volte soltanto per dirti che ti voglio bene.
E qualche volta per dirti che spero di poterti dare un ultimo bacio.
So che mi guarderai sempre.
Spero che tu sia orgoglioso di me,
Spero che non mi dimenticherai mai.
Spero di avere sempre un posto speciale nel tuo cuore.

Rosanna Guercio
Christ the King High School

La Mamma

Forte, bellisima
lavora, perdona, ama.
Lei e`la mia ispirazione per andare all'universita`
il mio angelo custode

Jessica Henao
Grover Cleveland High School

La Mamma

Bella, Intelligente
Ama, scherza, da`
Mi aiuta quando ne` ho bisogno
La mia vita

Michael Corratge
Grover Cleveland High School

La Mamma

Dolce, Affettuosa
Sorride, ama, lavora
Mostra sempre la sua generosita`con tanti
La mia Amica

Kevin DeCoste
Grover Cleveland High School

La mia mamma e la luna

La mia mamma e' sensibile e delicata
Lei desidera la luna
Certo che voglio bene a mia madre
Io ho avuto un sogno che mia madre e io viaggeremo sulla luna
Lei tocca la luna con un dito
Il nostro sogno si e' avverato

Angjela Tiko
W.C. Bryant High School

Mi Manchi, Poppy!

Mi manchi Poppy, dove sei andato?
Posso trovarti nei miei sogni o forse nel cielo.
Sono persa senza di te e sembra che non posso trovare la direzione.
Mi mancano quegli occhi blu luminosi e quella grande personalit à che avevi.
Mi mancano quelle tue camicie a quadri e quei tuoi pantoloni blu che portavi tutti I giorni.
Mi manca la tua arte, I tuoi modelli di navi e piccoli aerei
Mi manca quando giocavo e pettinavo I tuoi capelli.
Mi mance sentire la tua voce, quando chiamavi il mio nome.
Mi manca mangiare le tue frittate e sentire l'odore del caff é che tu facevi per la mia mamma.
Mi mancano I tuoi scherzi.
Mi manca vedere la contentezza della mamma quando era con te.
Ti mancher á vedere la tua famiglia crescere.
Mi manchi, mio Poppy,
E so dove sei andato
Resterai sempre nel mio cuore

Dana Iannicelli
Bishop Kearney High School

Italia America

Mio viaggio in Italia

Tutta la mia estate era dedicata per una sola cosa; mio viaggio in Italia. La mia famiglia doveva viaggare con me. Io ero molto eccitata. Le mie zie e la mia mamma anche erano eccitate perchè loro sono nate e hanno vissuto in Bel Paese prima di venire in America. Noi dovevamo stare lì per due settimane. Abbiamo fatto tutti i piani. La prima settimana si doveva visitare Sicilia dove si trova la casa nativa di mia madre. Tutti i gorni a scoula, io pensavo del mio viaggio in Italia. La mia mamma ha preparato tutto per il viaggio. Il mio zio faceva i piani, quale città vedremo. Finalmente il viaggio era deciso e bene preparato. Noi dovevamo partire in dieci giorni.

La mattina prossima, io mi sono svegliata dallo grido della mia mamma. La ho sentito parlare al telefono. Sono venuta giù in soloto e ho sentito che il mio zio aveva un attacco di cuore. Lui era in ospidale e dopo poche ore abbiamo ricevuto un'altra telefonata. Il mio zio era morto. Tutti eravamo senza parole. La mia famiglia è andata alla casa della mia zia. Io non avevo mai visto mia zia cosi disperata, io non volevo piangere, dovevo essere forte per loro. Con tutto che succedeva non si pensava più di andare in Italia. Io ero a casa di mia zia quasi ogni giorno. Noi abbiamo perso lo zio che avevamo amato tanto e che doveva mostrarei la bellezza d'Italia. Siamo diventati più vicini uno con altro ed abbiamo imparato cosa vuol dire essere una vera famiglia.

Stephanie Klein
Mineola High School

Italia

Quando le persone osservano la differente vita e la differente cultura spesso vedono e criticano le deboleze e i difetti delle altre nazionalita. Non si tratta del racismo o fanatismo ma la gente tende a criticare altri con proprio istinto e proprio conforto.

La mia esperienza e il mio desidereio e di esplorare una nuova cultura e di diventare lo Studente Ambasciatore. Questo mi da la forza di accettare e abbracciare altre persone e di diventare una persona piu compressiva.

Quando rifletto su questa tema tante idee passano per la mia testa. La mia giovane esperienza mi ha aperto gli occhi quando io ho fatto il viaggio in Italia l'estate scorsa. Noi abbiamo visitato Roma, Sorrento, Capri, Firenze, e Venezia.

Durante il sogiorno in Italia ho visto che gli Italiani no ci guardavano amichevole. Ho pensato perchè? Riflettendo mi sono accorto che non eravamo benevenuti solo perché eravamo americani e loro non sapevano tanto delle nostre usanze e costumi.

Essendo una persona giovane ed educata in America mi sono aspettato una reazione come questa e non ero sorpreso. Una persona che non sa molto delle altre culture puo trovarsi nei quai e puo essere offesa quando va a visitare paesi differenti. Ho pensato degli immigranti che erano trattati malamente quando sono venuti a vivere alle citta straniera. Qualche volta anche i touristi si sentono come gli immigranti. Passegiando per le strade di Roma abbiamo sentito che gli Italiani e non volevano la nostra presenza nel loro paese. Quando io osservo un problema come questo, non posso capire perchè la gente si comporta così.

C'è un rimedio. Non si puo dare la colpa alla gente. Io penso che ho una soluzione. Tutti noi dobbiamo osservare, capire, e accettare che attorno a noi vive lo gentecon i costumi differenti. Dobbiamo parlare piu della pace generositå e compressione tra le nazionalitå.

Louis Corrao
Mineola High School

Las Vegas

Le luci belle della citta`
Musica che suona sulle vie,
Divertente e caotica
Il via va di gente e il loro amore per perdere soldi.
Conosci altra citta` cosi pazzesca e rischiosa?

Guerguina Tomova
Grover Cleveland High School

Il Gelato

Il gelato è così buono
Viene in una coppa o un cono.
Con tanti gusti
Scegliere uno non è giusto.
Panna, fragola, riso
Sapori che vengono dal paradiso.
Si può mangiare a casa o in piazza
Solo o con una bella ragazza.
Viene confezionato o artigianale
Il gelato non è stagionale.
Il gelato non è solo un alimento
È proprio un divertimento!

Krista Fontana
John F. Kennedy High School

Il Pagliaccio delle Luci di Venezia

Il cielo era vasto con le nuvole della notte mentre la pioggia fragava sul cortile
Gli spruzzi splendevano vividamente le luci della cittá
Romano solo vedeva un scroscio di pioggia e un fiume delle luci troppo luminose
Al centro del cortile
C'era un pagliaccio
Sorridendo fra pozze di sole
Il Pagliaccio si avvicinava a Romano e parlava con la sua faccia brillava con colore
"Signore… Penetra tutti intorno e godi le luci del mondo.
Godi questa pioggia e guardi fisso al'illuminazione.
E vivi, Signore."
Romano ha camminato alla sua casa sorridendo fra pozze di sole
Il mondo sullo uno spago attorna il suo dito

Rocco Giamatteo
Mepham High School

Limoni di Sorrento

Limoni di Sorrento, sono gialli, sono grandi, sono molto popolari.
E sopra tutto enormemente squisiti
Il sole gli accarezza, è cosi gli fa crescere.
Loro sono diversi dei limoni di Florida

Limoni di Sorrento,
Sono dolci e aspri
Con limoni, le persone italiane fanno la bibita che si chiama granita
Io penso che tutto il mondo dovrebbe assagiarla.
Io la ho bevuta ogni giorno quando ero a Sorrento

Limoni di Sorrento
Crescono in primavera e l'estate
Loro splendono nel sole
Limoni di Sorrento sono bellissimi, popolarissimi e molto sani

Greg Klein
Mineola High School

Il Mio Luogo Preferito

Italia
La Mia Casa
Un Bel Paese
La Forma Di Uno Stivale
Le Persone Sono Sempre Felici
La Chiave Del Mondo
Verde, Bianco, Rosso
La Mia Casa
Italia

Alyssa Viola
Saint John's Preparatory School

Il mio viaggio in italia

Quando avevo undici anni la mia cugina dalla parte di mia madre si è sposata. Lei vive in Italia con la sua famiglia. Io ero in Italia per tre settimane. La mia famiglia ha preso il volo con Alitalia. Dopo dieci ore siamo arrivati finalmente in Bel Paese. Siamo arrivati una settimana prima del matrimonio cosi abbiamo visto tante belle cittá.

Dovevo viaggiare due ore da Roma a Vinchiaturo, un villaggio nella provincia di Campobasso. Vedere questo piccolo paese era un sogno per me. Ero felice di essere in Italia e di conoscere la famiglia che non ho visto mai. Mi sono sentito felice di vedere i miei parenti. La cultura d'Italia è molto diversa dalla cultura in America. Io penso che in Italia le persone sono molto più autosufficienti e gli Americani sono piu pigri. Io ho visto che le persone in Italia sono molto umili e riconoscenti per ciò che hanno e per ciò che lavorano.

Durante i giorni del matrimonio c'erano delle feste quasi ogni notte e finivano tardi. Siamo andati a vistitare tante belle cose. Siamo saliti alle montagne, abbiamo passegiato sulle spiaggie, abbiamo visto le rovine antiche. A Roma siamo andati alla piazza a fare le spese. Abbiamo mangiato molto nei ristoranti differenti ed il cibo era molto, molto buono.

Mi è piaciuto realmente il sogiorno in Italia. Questo viaggio che ho presso tanti anni fa mi ha sentito orgoglioso di essere italiano.

JohnCarlo Clancy
Mineola High School

Il mio primo viaggio in Italia

Italia è molto diversa degli Stati Uniti ma anche ha molto in commune con noi americani . Io ho preso il viaggio in Italia per la prima volta le state scorsa. Il paese era bellissimo e il viaggio mi è piacciuto tanto. Lasciando la tensione di Nuova York, mi sentivo rillassato e tranquillo in Italia. Voglio ritornare di nuovo al più presto possible! Adesso vi raconto del mio viaggio.

Le due città che hanno fatto grande impatto su di me sono Sorrento e l' isola di Capri. In Sorrento, io ho passatto un tempo magnifico. Mi è piacciuto fare gli acquisti alle pittoresche strade della città La miglior parte del viaggio era quando ero seduto al tetto del hotel durante la sera.Guardavo le montagne che ci circondavano e il vento mi accarezzava. In Capri, noi abbiamo preso una viaggio con la barca sul mare Mediterraneao e abbiamo nuotato. Abbiamo anche visitato la città di Pompei. Questa città era silenziosa, deserta però piena di storia. Ho visto anche il grandissimo Vesuvio.

Questo mio primo viaggio in Italia ha suscitato grandi emozioni e grande esperienze. Voglio tornare presto in Italia!

Nick Genduso
Mineola High School

La Vita

Il mondo è pieno di guerre

Guerra è una piaga mortale,
Che distrugge il Mondo.
La Guerra rovina la bella natura.
Foreste, montagne ruscielli tutto è una rovina.
Da Roma al terrorizmo.
Europa, Cina, America.
I corpi dei morti,
Inquinano l'aria pulita.

I tiranni,
Gli imperatori,
Il re,
Le regine,
I cancellieri,
I presidenti.

I generali,
Gli ufficiali,
I privati,
Tutti sono soldati e tutti sono corrotti.
Spade e battaglie.
Imperatore romano dirige l'esercito sulle strade di Roma.
Barbari entrano a Roma, distruggono quasi tutto.
Tutto quello che i Romani hanno costruito per lungo tempo.

Fumo di armi inquinano la terra.
Si sentono esplosioni.
Uomini muorono,
Ad ogni rumore del sparo.

Bombe esplodono, proiettili fischiano.
Germania ha invaso l' Europa.
Il giorno-D è accaduto.
Il sette maggio, 1945; il giorno VE, Germania si è arresa.
Libertà è finalmente arrivata,
Quanto durerà?
Il mondo è pieno di guerre.

Nicholas Satalino
Mineola High School

La Vita Confonde

Il gattone è grosso,
Il cane è magro,
Mio fratello è simpatico,
Mia sorella è antipatica,
I ceriali hanno latte,
Ma non ho latte nel mio caffè.
Qualche volta,
La vita mi confusa.

Chris Triantafilis
John F. Kennedy High School

Un mondo perfetto

In un mondo perfetto molte cose sarebbero diverse.
Le persone non avrebbero paura della guerra.
Tutti sarebberi gentili e felici.
La gente potrebbe andare a piedi senza preoccuparsi delle persone pazze.

Anche in un mondo perfetto tutti preferirebbero la musica, ed ascolterebbero la musica tutto il tempo.
La musica è una cosa meravigliosa che ogni persona dovrebbe ascoltare.
La gente che fa la musica bella sarebbe famosa e potrebbe avere ogni cosa che vuole perché questa gente è molto importante al mondo.

In un mondo perfetto, per vedere i film non avremmo bisogno dei soldi.
Cammineremmo al cinema, prenderemmo una sedia, e guarderemmo il film quando vorremmo.
I film insegnano ai giovani le cose importanti della vita.

Le persone con i pochi soldi sarebbero ricche ed avrebbero molti soldi.
Nessuno sarebbe povero o affamato.
Loro avrebbero i cibi ed i soldi quando loro ne avrebbero bisogno.

Non avremmo le macchine in un mondo perfetto.
Ci sarebbe intresse nell'ambiente.
L'inquinamento non esisterebbe.
Le persone non creebbero le cose che potrebbero far male l'ambiente.
Anche tutti non mangierebbero la carne perché gli animali hanno le vite e loro sono carini.

Più importante, in un mondo perfetto, tutti avrebbero la felicità.
Nessuno potrebbe essere scontento, egoista o brutale.
La vita sarebbe meravigliosa e mitica.

Noelle Siwick
Mepham High School

Una poesia d'amore

Il mio amore è eterno.
Il mio sentimento dura per sempre.
Amorosamente, io do tutto che ho.
Quando io dormo, sogno del mio amante.
Io sogno della nostra felicità.
Quando mi sveglio,
io vedo la mia anima gemella.
Sognare di lui è beatitudine,
ma essere con lui,
è paradiso sulla terra.
Il mio amante ha occhi gentili,
in combinazione con il suo cuore tenero.
Il suo sorriso potrebbe guarire i malati.
Lui ma dà un significato.
Lui è umile.
Lui mi completa.

Alison Paez
Mepham High School

La mia propia realità

Il mondo e vuoto.
Non esiste più sentimento atorno a noi.
Io sento che la gente è triste,
Miserabile e depressa.

Suicidio e omicidio
Si vedono commessi ogni minuto.
Il Mondo non è quello che era.
Caos e anarchia regnano le strade.

Crimine è violenza,
Violenza carnale è vista come amore,
Assassino è ricompensato,
E tutto questo non è giusto.

Due uomini vicino a me litigano,
Ambedue con armi, cercano di uccidersi.
Solo per mostrare l'orgoglio.
Ma non è veramente l 'orgoglio.

La terra dove vivo,
E che amo, non esiste.
Dove c'è il male,
Non c'è l'amore, non c'è più vita.

Se potessi rendere il mondo felice,
Darei la mia anima.
Anche se devo soffrire
per tutto il Mondo.

Ricardo Gonzalez
Mineola High School

Memorie

Le loro memorie piacevoli restituisce l'amore
La loro memoria li trova
Stradiati sulla spiaggia
Dove si sono incontrati
Lei mormora ad incontrarlo alla chiesa
per un matrimonio

Allora una storia scomparendo
Puó essere un futuro prospero
Con la casa e i figli
La loro ultima opportunità
Per disfare gli sbagli nel passato
La loro ultima speranza
Ad essere nella memoria
Di ciascuno
Incessantemente
Con la promessa dell'anello

Roberto Singla
New Hyde Park High School

Un mondo perfetto

In un mondo perfetto tutte le persone sono felici.
Le vite delle persone hanno buone fortune.
Non c'è l'insistenza dalle persone o le azioni.
Un mondo perfetto è quando le persone sono sicure dai crimini.
Quando le persone non hanno la concorrenza o hanno bisogno delle cose ricchie.

Un mondo pulito è un mondo perfetto.
Un paese dove non ci sono le droghe.
Le persone non desiderano inquinare con le macchine, non riciclare, o le bambolette.
Un mondo perfetto ha bisogno delle macchine non che inquinano e le persone che riciclano.
Un mondo senza rifiuti è buono.

Un mondo perfetto è un paese con pace.
Non c'è la guerra.
Il soldato non lavora.
Il soldato non lascia la sua vita.
Il soldato non lascia la sua famiglia, la moglie, o i bambini.
Non si sente del disastro nel paese.
Ogni paese sarà disarmato e le persone si sentono sicure.

Un mondo perfetto è un paese dove non ha pressione avere successo.
Dove le persone non vedono i colori, belli o brutti, e rispettano le religioni.
Non ci sono le parole che offendono le persone.
Ogni persona è uguale.
Non ci sono le persone classificate per quanti soldi o hanno la casa in cui abitano.

In un mondo perfetto le persone non si lamentano.
Ci sono solomente i complementi.
Le persone hanno i compromessi e il mondo sarà in pace.
Tutte le persone sono felici.

Jillian Maselli
Mepham High School

L'amore vero

L'amore vero
Difficile da trovare
Ma quando lo trovi
I colori sono più belli

La mia ragazza bella
Ho solo un amore vero
L'ho trovata finalmente

Lei è il sole nel mio cielo
Lei è la mia
Sopratutto nel mio cuore

Chris Ganz
New Hyde Park High School

L’amore

L’amore è un cuore giallo.
L’amore è come una stella brillante.
Il colore delle foglie in autunno.
Il profondo calore di un tremanto.
Il profumo delicate di una rosa.
I colori dell’arcobaleno.
L’azzurro del cielo.
L’amore a prima vista.

Anne Kannett
John F. Kennedy High School

L’amore

Quando io sono triste, lei viene a me
Lei mi fa sorridere e mi fa contento
Lei mi dica…
“Prendi qualcosa tu vuoi, dimmi qualcosa.”
Come io desidero, lei mi dà.
Ogni cosa è perfetta con lei.
La migliore parte del mio giorno.
È di vedere lei.

Joseph Genchi
John F. Kennedy High School

Memorie

Le loro memorie piacevoli restituisce l’amore
La loro memoria li trova
Stradiati sulla spiaggia
Dove si sono incontrati
Lei mormora ad incontrarlo alla chiesa
per un matrimonio

Allora una storia scomparendo
Puó essere un futuro prospero
Con la casa e i figli
La loro ultima opportunità
Per disfare gli sbagli nel passato
La loro ultima speranza
Ad essere nella memoria
Di ciascuno
Incessantemente
Con la promessa dell’anello

Roberto Singla
New Hyde Park High School

Che bel cielo!

Il cielo, il nostro cielo
È interminabile, interminabile
Dà la vita alle stelle stelle stele
Non è piccolo piccolo
Nella sera, tutte le sere
Le stelle vivono nel cielo
E tu ed io
Noi veniamo dal cielo.

Paige Lieberman
John F. Kennedy High School

L’ora

L’ora è un fiume.
Duraturo e scorrevole.
Lo procede senza considerazione
al tempo o le circostanze cattive.
Ha punti difficili,
comunque l’ora anche ha molti periodi pacifici e meravigliosi.

L’ora è come il cielo.
C’è la speranza per il futuro
È scritto nelle stelle luminosi
I nostri sogni sono nati nel cielo
e soltanto l’ora può dire quando i nostri sogni si realizzeranno..
Chi sa che altro c’è nel cielo?
Analogamente, nessuno sa che cosa giace nei nostri futuri.
Ma noi speriamo per il migliore,
e accettiamo le cose noi non possiamo cambiare.

Laura Capasso
Mepham HS

La prima volta

La prima volta ho avuto italiano era nel grado sei.
E nell'anno, mila-novecento novantotto di settembre.
Ho avuto la lingua da primo giorno che ero seduto nell'aula.
Il tempo ero bello, c'era il sole.
Ricordo la mia prima lezione d'italiano, mi sentiro molto bene prima della lezione perche la conoscero molto.
La mia insegnante era il piacevole e ci ha insegnati molto bene.
Porto la lingua per sei anni adesso mi piace molto.
La mia maestra si chiama Signora Fedele e un insegnante meraviglioso.
Porto un corso duro di italiano adesso.
C'erano venticinque studenti nella mia classe di italiano quando frequento la scuola media 51.
Ho imparato i numeri in italiano, e i nomi delle persone.
Mi sentivo contento dopo la prima lezione.
Voglio frequento lezione prossimo rapido.
La classe era molto interessante e divertente.
La maestra era simpatica e intelligente.

Hicham Dbajat
Port Richmond High School

Sono sola una ragazza

Sono sola una ragazza.
Una ragazza normale.
Non sono famosa.
Non sono ricca.
Non vivo in una casa grande.
Ma sono la ragazza più fortunata.
Ho una vita meravigliosa.
E ho la cosa migliore, gli amici.

Brittany Mantz
John F. Kennedy High School

Ricordando di ricordi pasati

Ricordando di ricordi pasati
Un ricordo di un dolore
Contemplando le incertezze
Non saper spiegare
Triste dei eventi del giorno
Rabbrividando dell'aria
Solo un aspetto nei miei occhi
Il mio amore è sempre lì

Io non dico una singola parola
Non c'è niente che divulgo
A prima visto lui è conscio
Lui sente ciò che è nel mio cuore
Per questo una lacrima rotola giù della mia faccia
Non c' è me
Lui condivide questo con me adesso
Noi diventiamo un "noi"

Allunga la mano per tenermi
È io cado
Proteto dal suo amore
Melle sue braccia è dov è io sono stata

Alison Perrino
Mepham HS

Sono seduta qua da sola

Sono seduta qua da sola,
Provando a pensare a qualcosa che non mi fa pensare a tè.
Ma lo sai che non funsiona perchè tutto che penso mi fa ricordare di tè.
Tu sei l`unica cosa sulla mia testa.
Un ricordo di tè è l`unica cosa che mi serve per lasciare il mondo indietro.
Mi siedo qui provando di dirmi che tu non sei il ragazzo per me.
Ma, di più lo penso di più lo so che non e` vero,
E` più ti voglio qui con me.

Antonella Castellano
New Hyde Park High School

La Speranza

Tutti hanno speranza per il futuro
Noi speriamo per cose meravigliose,
e sogniamo le cose grandi
spero per l'amore
trovare qualcuno speciale con cui trascorre la vita
e sogno di qualcuno per amare e con cui invecchiare
spero per la pace
abolire la guerra, i combattimenti, e la lotta
e vivere in un mondo in pace
spero per la felicità
bramare per giorni pieni di risa e sorrisi
ricevere l'ambizione e i desideri
noi speriamo per una bella vita ogni giorno

Christopher DeRosa
Mepham High School

Le Stelle

Le stelle brillano nella chiarezza della luna.
Mi aiutano trovare nella mia maniera.
Quando sono triste e solitaria.
Guardo fuori e sorrido.
Le stelle mi fanno molto felice.
E dimentico le mie inquietudine.
Voglio volare via,
E tocca le stelle.

Alica Paczkowski
John F. Kennedy High School

La Mia Prima Lezione D'italiano

La mia prima lezione d'italiano era a scuola elementare. La scuola era P.S. 22. Io ricordo che nell'anno 2000, la sorella di una studentessa nella mia veniva e dava una lezione ogni giovedi. Questi giovedi era la seconda settimana di settembre e era un po freddo. Si chiamava Lauren e lei frequetava il liceo. Era molto divertente e io sempre imparavo con lei. C'erano ventotto studenti nella classe e loro erano molto noiosi. Dopo la prima lezione mi sentivo che io sapevo parlare l'italiano, ed ero contento. Io sapevo dire I numeri e delle parole per salutare.

Carlos Ramirez
Port Richmond High School

Le intenzioni naturali…

La terra è molto grande.
Su questo vive molta gente.
Molti animali.
Molte piante.
Nella terra tutto viene insieme.
Il dio ha fatto la terra in modo che possono vivere tutti vicino l'altro.
La gente dovrebbe distruggere le foreste.
La vita è stata intesa affinchè noi viviamo con le foreste.

Sal Polidoro
John F. Kennedy High School

La Luna

La luna tramonta nel cielo
La luna Bianca lumina il cielo scuro
Le stelle brillano illuminosamente
Le stelle coprono il cielo
I bambini si svegliano con il sole
Il sole brilla radioso
La nuova galleggia attraverso il cielo
È un bel giorno.

Dane Yee
John F. Kennedy High School

Un Grande Amore

Il tipo d' amore che s' indebole il cuore
Un amore che non può vivere senza
Dove ogni giorno é come un sogno
C'é sempre speranza per una vita continua nel l' amore
Il tipo che ti da farfalle nel tuo stomaco
Questo grande amore può conquistare tutti

Debra Prevete
New Hyde Park High School

Il mondo senza me

La mia sedia è libera
La tua sedia è occupata
La tazza mia è piena
La tazza tua è senza l'acqua
La mia penna funziona
L'amica mia è bella
L'amica tua è brutta
I miei amici sono simpatico
I tuoi amici sono antipatici
Anche senza me…
Il mondo non sarebbe lo stesso.

Giacomo Alfieri
John F. Kennedy High School

L'ultima volta

L'ultima volta che eri il mio fidanzato.
La giornata come al solito ha cominciato.
C'era tanto da fare.
Tanto da sperare.

Ti ho aspettato alla fermata.
Un quart'ora e poi mezz'ora ha passato.
A scuola non potevo concentrare.
Non avevo voglia d'imparare.

Alla mensa ti ho cercato.
Non ti poteva trovare.
Volevo gridare.
Pensavo perché mi hai dimenticato?

A casa neanche la tivvù mi poteva svagare.
Avevo tanto compito da fare.
La cena è rimasta lì nel piatto.
Mio padre era preoccupato.

Dopo nella strada ti ho salutato.
Non mi hai neanche guardato.
Perché non mi hai avvisato.
Che non eri più il mio fidanzato?

Krista Fontana
John F. Kennedy High School

Il mio primo colloquio

Questo pomeriggio ho un colloquio di lavoro alle sei. Sono molto nervosa perch' è il mio primo colloquio. Io devo mettere un vestitio perch' è importante. Io faccio del mio meglio è utile che Io porti uno o due lettere di raccomandazione. Io penso è meglio che Io arrive presto per il colloquio perchè Io voglio il lavoro molto. Mi piace perchè sarò a contatto con la gente, perciò questo lavoro è perfetto per me. Inoltre, è ben pagato.

Se Io sono assunto per questo lavoro, Io pagherò tutti I miei debiti. Io sarò rico. Io comprerò un grande casa. Allora Io posso pagare per il mio matrimonio.

Qing Fan
Port Richmond High School

Che Qualitá Amo

Amo come mi guardi
I tuoi occhi azzurri e luminosi
Amo come mi baci
Le tue labbra gentile e morbide

Amo come mi rendi felice
E come ti preoccupi sempre di me
Amo come mi dici “Ti Amo”
E come sei sempre lì

Amo come mi tocchi
Sempre mi dai brividi sulla spina
Amo che tu sei con me
E so che tu sei mio

Roksana Bialczak
New Hyde Park High School

La Notte

Alla notte la luna è fuori.
Alla notte i cani corrono.
Alla notte le persone ballano alla musica dolce.
Alla notte tutto ha ragione.
Alla notte le persone arrivano a casa.
Alla notte alcune persone sono tutte isole.
Alla notte l’amore si sente.
Alla notte tutto ha ragione.
Alla notte i bambini sognano di riso e di divertimento.
Alla notte i cuori possono rompere.
Alla notte le persone si possono svegliare.
Ma alla notte tutto ha ragione.

Emily Brown
John F. Kennedy High School

Il Mio Cane

Il mio cane è molto grasso.
A lui piace mangiare molto.
Il mio cane è rotondo.
A lui non piace tanto rumore.
Al mio cane piace giocare.
Sempre quando fa bel tempo.
A lui piace mangiare molto.
Ha la pelle bianca.
È molto carino.
Una volta lui ha mangiato gli stivali di mia sorella.
Il mio cane il migliore.
Lui meglio del resto.

Joe Gigante
John F. Kennedy High School

Un’isola

Un’isola è molto isolata,
Un’isola è relocata,
Un’isola è un posto con il cielo calmo,
Un’isola è un posto sotto il sole,
Un’isola è circondata dall’acqua calmante,
Un’isola ha molte palme,
Un’isola è impossibile da resistere,
Un’isola è un posto per nuotare al mare,
Un’isola ha la coesistenza pacifica fra le creature,
Un’isola è l’amica dal paradiso,
Un’isola è un posto dove non si lotta,
Un’isola è molto divertente.

Ross Medico
John F. Kennedy High School

L’avventura

Il pensiero mistico, la distrazione misteriosa
Affascina il momento che stimola la mente
Il prigioniero della visione fantasiosa
Distrugge realtà e logica
Un piano brillante d’eventi
Spontaneo flusso d’energia
È significato e abbondante
Una prova del tuo corpo e mente
Le porte aperte e la passione prevalente
La bellezza nel rischio
L’avventura

Shannon Jenkins
John F. Kennedy High School

Il Liceo

Il liceo è la migliore esperienza della vita
Seguendo viene l’università, il matrimonio e i bambini.
Il primo anno di liceo è semplice di solito.
Un riassunto semplice in matematica e in inglese.
Prossimo è il secondo anno,
Con i corsi lunghi e divertenti.
Poi viene il terzo anno,
Con gli esami più difficili.
L’ultimo anno, il quarto anno,
Il migliore anno di tutti
Le feste, guidare, e l’università.
Dopo il liceo, comincia la vita
La carriera, il matrimonio e più.

Tiffany Tavella
John F. Kennedy High School

Il Giorno Bianco

Ho aperto la finestra e ho sentito il freddo.
La copertina della neve ha coperto la terra.

Sono diventata calma,
non ho pensato di niente.

C'era qualcosa bellissima della neve.
L'atmosfera bianca sembrava pulita e tranquilla.

Ho chiuso la finestra.
Ho sperato che ogni giorno sia similare a quel giorno.

Nella mattina, ho aperto la finestra.
La neve non ha spostato, ma ho visto un pupazzo di neve, era bellissimo.

Il giorno ha continuato ad essere calmo.
La neve sembrava come gelato.

Sono piaciuta la neve, l'inverno.
Avevo freddo, ma non cambierebbe niente.

Il giorno era perfetto.
La neve era perfetta.

Frances DiGiovanna
John F. Kennedy High School

Immagine Perfetta

Io cerco di essere un ragazzo perfetto
Il mio viso non conosce le lacrime
Io cerco di non piangere
Io devo mostrare che sono forte
Soffrire è pesante
Io mi guardo nello specchio
È troppo, è troppo soffrire
Staccate per favore questa difficoltá da me
Cosi posso infine ottenere una certa facilitá e serenitá
Devo essere un ragazzo reale ora
Non posso lasciarmi giù

Nick Gallina
Mineola High School

Un piccole semplice piacere

L'odore di pasta riempie la sua casa, mentre il nonno guarda la partita.
Nonna e io facciamo una passeggiata al negozio per la strada.
Compriamo piccole semplici cose piacevoli.
Camminiamo e vediamo tante persone,
passegiamo per Astoria
Ci piace il negozio 99 centesimi.
Poi noi arriviamo alla casa della nonna, ci sediamo e cominciamo a mangiare.
Io ho un piccolo semplice regallo per il mio nonno.

Lui è sorpreso, con bontá, e mi da un bacio.
Mi piace andare alla casa del mio nonno, per tutto questo.

Ashley Gross
Mineola High School

Questo o quello

Mi siedo qui in una stanza scura
Siedo, siedo e penso
Che cosa devo scrivere

Voglio scrivere dell'amore
Scrivere di due amanti in un mondo sognante
Dovrei scrivere una tragedia
Due amanti separati dal destino crudele
Alla fine si uccidono

Dovrei scrivere della felicità
Alle persone comuni piace la vita cuotidiana
Le persone sanno ciò che succede intorno a loro
Altre persone non si preoccupano per niente ma sanno essere felici

Forse dovrei scrivere d'orrore o di un mistero
Di una notte paurosa dove molte cose strane succedono
Dovrei essere come Edgar Allen Poe
Spaventerő, Spaventerő

Adesso io sono ancora seduto qui in una stanza vuota
Mi siedo e penso che cosa dovrei scrivere
La felicità, degli amanti, o scrivere dell'orrore
Sono solo, solo e confuso!

Troy Kerney
Mineola High School

Una paga dura guandagnata

La persona è trappolata in una barra ogni giorno
Ogni giorno si sentono bugie
Di speranza e la riccheza commerciale

Il lavoro lungo e duro
Ricompensa banale
Il popolo lavora e crede nella promessa
Pensa di andare nel Paradiso

Cosa succede con i ricchi?
Loro non lavorano?
Loro non hanno provato la malatia o la morte

Vanno loro alla porta d'oro?

Thomas Palumbo
Mineola High School

Il mio Portogallo

Portogallo è un paese bellissimo
Vedo le motagne a i campi grandiosi
Ci sono i cavali forti e vacche grandi
Molte spiagge bellissime e un mare lucente
Si sente tanta storia interessante e splendida
C'è l'uva dolce per fare il vino squisito
Ed il baccalà tanto saporito
E un paese con tanta geografia
Portogallo e il paese piu bello d'Europa

Nelson Coelho
Mineola High School

Una bella sera

Una bella sera mi sono messa nel mio letto pensando di te
Tuoi occhi, tuo sorriso, tuo risso
Quante emozioni tu mi dai.
Ogni minuto voglio essere con te, soli io e te
nel mondo siamo soli
Come bello sara`
Io mi ricordo i momenti che abbiamo trascorso insieme
agni secondo con te e` fantastico
Ricordo quella cena sotto la candella che abbiamo avuto con la musica lenta, lenta
il pranzo meraviglioso che abbiamo mangiato.
solo tu e io da soli insieme.
Tu rapresenti il mondo per me.
Quando sento nominare il tuo nome mi viene il sorriso sul mio viso
Io sono veramente fortunata evivo per avere qualcuno come te
Ti ama, tu ti occupi di me e mi dici che sono bella.
Ti amo con tutto il cuore e ti prometto di essere con te per sempre.

Maniti Patel
Mineola High School

La tana di coniglio

Tana di coniglio è giu'
La Stella cadente è la stella del desiderio
Il posto straniero
dov'è il cielo rosso e l'erba viola
il sole brilla forte
Oh, qual'è il luogo migliore che conosciamo?
Dov' è un luogo dove conigli parlano?
e gli scarabei servono il tè?
È un luogo meraviglioso di vivere
Un luogo dove te stesso puoi ragiungere
È nessuno ti giudicherà.. neanche i canguri volanti
Se ti va piu' sedere e bere il tè con gli scarabei,
tutte le difficoltà spariranno

George Solages
Mineola High School

Il mio posto favorito

La prima volta che ho visto i miei genitori
È successo in questa città.
La prima volta che io ho visto la mia casa
È successo in questa città.
La prima volta che io ho visto la mia amica migliore
È successo in questa città.
La prima volta che io ho giocato a calcio
È successo in questa città.
La prima volta che io sono entrata la scuola elementare
È successo in questa città.
La prima volta che io mi sono diplomata dalla scuola
È successo in questa città.
I miei ricordi favoriti sono successi in questa città.
Questa è ragione per cui è la mia favorita.

Marissa Giovino
John F. Kennedy High School

Il Potere di Una Voce Silenziosa

Era orgogliosa e gioiosa della sua madre,
Il suo ragazzino unico.
Sembrava il figlio perfetto,
Uno che ha saputo fare tutte le cose.
Ma non sapeva del tutto che i suoi occhi vedessero,
Le cose che i ragazzi alla scuola gli hanno fatto erano contro la legge.
Scherzavano delle camicie che portava,
O il tempo che è stato spinto in una grande porta nel corridoio.
Infatti, sua madre l'ha interrogato dalla ferita sulla testa,
Ma ha detto che non era niente ma in profondità voleva essere morto.
Il prossimo anno il livello di maturità dei suoi compagni di classa era ancora lo stesso,
Sarebbe stato un nuovo inizio ma nella realtà era ancora lo stesso.
Quattro ragazzi sono venuti vicino a lui al campo dopo la scuola un giorno,
E gli hanno promesso che un giorno non sarebbe più vivo.
Le ferite erano fisicamente ed emotivamente evidenti,
Pensava sempre delle possibilità che sarebbero stati.
Ma come puoi vivere la tua vita così negativa?
Ci deve essere qualcosa che qualcuno possa fare o dire.
Ma a volte neppure tua madre non può aiutarti a questo tempo,
Non mantenete i vostri sentimenti nascosti e i delitti segreti.
È una vergogna che la gente che abusi può avere un effetto più grande delle persone che li amino di più,
La gente che vi farebbe tutto anche si muovesse dal mare al mare per te.
È anche sfavorevole quanto a volte diventa troppo tardi,
Specialmente quando un ragazzo ignorante accelera il suo destino predeterminato.
Però le morti non sempre terminano là,
Qualche volta un membro della famiglia prova a dimostrare quanto loro li vogliono bene.
La violenza non è la fine, è solo l'inizio del dolore,
E se non la sconfiggete, cominciate una schema comportamentale malissimo.

Marissa Cox
John F. Kennedy High School

Un'Amica

Io conosco una ragazza che è molto speciale.
Lei è sempre disponibile per me quando io voglio una persona a cui parlare.
Mi piace questa persona perché lei è molto unica.
Questa ragazza è molto intelligente.

Avere un'amica è molto importante nella vita.
Senza una persona a cui parlare, la vita non è buona.
Tutte le persone vogliono un'amica migliore.
Senza la mia amica sarei triste.

La mia amica è la prima persona che io chiamo quando io piango.
È la prima persona che io chiamo quando una bellissima cosa mi succede.
Lei è la prima persona che io penso quando io voglio un'amica.
Mi piace questa persona.

Avere un'amica che è reale è molto difficile da trovare.
Io ho conosciuto questa persona quando io ero giovane.
Adesso, noi siamo amici da più di cinque anni.
La mia amica è tutto, è un'amica importante con cui sono felice nella mia vita.

Sondra Tusa
John F. Kennedy High School

L’amore

L’amore è come un sogno fatto realtà
Quando non può dipingere il tuo futuro senza l'altra persona
L’amore è il sole dopo la pioggia
È come un arcobaleno dopo una tempesta cattiva
L’amore è come la scoperta di un tesoro sconosciuto che tutti lo vogliono
L’amore è come una volta buona dopo molto tempo di studiare
L’amore è come il venerdì dopo una settimana lunga
L’amore è una cura a tutte le paure che esistono
L’amore dà il sentimento di farfalle nel suo stomaco
L’amore è il sorriso sulla sua faccia che non può nascondere
L’amore è quando scrive sempre il tuo nome con il suo cognome
L’amore è la felicità pura di cui tutti hanno bisogno
L’amore Le fa sentire così speciale intorno quella persona
L’amore è una cosa così speciale che tutti lo vogliono.
L’amore dà le persone una ragione per vivere

Maria Faraci
John F. Kennedy High School

Il mio giorno con te

Io mangio la torta
È reale non è fasullo
Io immagino il luogo
È calmo con i pesci
Io ti vedrei alla festa
Se ho un desiderio
I miei capelli sono erba verde
Le mie braccia sono scogli
Mi sveglio questa mattina
E io non trovo i miei calzini
Io godo fare una passeggiata
In città o in spiaggia
Per la prima colazione
Io ho mangiato una pesca
Io non so se tu hai capito
Ma tu mi hai ascoltato, io sapevo che tu capissi.

Michael Scarpa
John F. Kennedy High School

La mia prima lezione d'italiano suoglimento

Ricordo il mio primo lezione nella classe d'italiano.
La data cera il sei di settembre duemilauno.
La maestra si chiamava Signorina Lambert.
Lei erà vecchio e brutto.
Era capelli neri e la signora era bassa.
Ho fatto il mio nome nella lingua d'italiano.
La scuola si chiamava Rocco Laurie, scuola settanta due.
Ho impartato i verbi in italiano.
Mi è piacuta la mia perima lezione d'italiano.

Jessica Litfin
Port Richmond High School

Il mio pesce

Blu e magro
Piccolo poi diventa grande
Con un buco nella pinna
Con gli occhi piccolo
Che guardano a tutti
Dalla becinella di pesce
A sera, quando non mangia, è pigrone
Quando lo diamo il cibo
Nuota veloce per mangiarlo
Ispira molto
Lotta con altri pesci
È un vincitore sempre
A me piace tanto
Pulisco le bacinella ogni settimana
Vive da solo
Perché se no far paura agli altri.

Amanda Schmitt
John F. Kennedy High School

L' anima gemella

Lui sogna dell' anima gemella.
Lui troverà una donna con l'anima dell' angelo.
La donna avrà il cuore con l' amore duraturo,
e l' amicizia forte.
Quando lui troverà questa persona,
lui l' adorerà.
L' amicizia fiorirà durante gli anni.
L'uomo bacerà la donna.
I baci sono dolci come le caramelle.
La loro l' amore sarà come una torta,
e molti dolci.
Quando lui incontrerà la donna dal cielo,
Avrà una vita completa, indimenticabile, e straordinaria.
L' amicizia è più bellissima dall' oceano blu.
L' uomo può sognare della donna prima che lui la incontri.

Frances DiGiovanna
John F. Kennedy High School

Gli amici migliori

Le persone sono fortunate per avere gli amici.
Ma i veri amici sono difficili a trovare.
Ci sono poche persone, con cui voglio spendere il mio tempo libero
Per andare a fare spese
Per guardare un film
O anche per parlare al telefono.
Solo esistono poche persone a cui può parlare
Della famiglia o dei problemi personali.
Tutti hanno bisogno degli amici che sono onesti e
Che si preoccupano di loro e che sono comprensivi.
Tutti hanno bisogno degli amici che ascoltano e danno delle risposte problemi.
Gli amici sono altruisti e non parlano male di te.
Gli amici devono spendere il loro tempo libero insieme quando c'è tempo.
Gli amici sono persone che ti sanno meglio di tutti anche di sè stesso.
Le presone che le piacciono i stessi cantanti, liberi, e film.
Gli amici sono delle spalla su piangere.
Saranno intorno di te per sempre.

Maria Faraci
John F. Kennedy High School

Ci sono…

Mi chiamo Ethan Lusterman. Sono un chitarrista. Ho cominciato suonare quando avevo dieci anni. Ero ancora nella scuola elementare. Sono diventato meglio alla chitarra da quando avevo prima cominciato suonare. Sono in un complesso con i miei amici, James, Mike, e Max. Ci chiamiamo "34 More." Noi scriviamo molte canzoni ed entrambi James ed io cantiamo. Noi suoniamo ogni settimana per circa tre o quattro ore. Mi piace il mio complesso molto. Noi abbiamo suonato al Vibe Lounge due volte.

Mi sono divertito molto. Quando noi abbiamo suonato quella volta, Sam era un il chitarrista. Ma adesso, Mike è il nostro chitarrista. Mike è molto bene alla chitarra, ma io ho suonato per più tempo. Anche James è molto bravo alla chitarra. Ci piacciano Green Day, Blink-182, e Sum 41. Loro sono i nostri complessi favoriti. La mia canzone preferito che noi abbiamo scritto è "Another Repeat." Ha armonie che entrambi Mike e io suoniamo. Io amo quella canzone. Io spero che nel futuro, sarò famoso, o forse uno psicologo!

Ethan Lusterman
Baldwin Senior High School

Christopher

Tranquillo ma immobile,
Lui non fa rumore,
Ma lui colpisce il mio mondo,
In un grande modo,
Tu non credi.
Dal inizio,
Lui mi ha superato.
L'odio falso ho per lui,
Non ha significato,
Ma è vero.
Il mio eroe è una luce ardente,
La resistenza lui ha dato a me,
L'impulso essere più o meno lui.
Mi ha dato più al mio mondo.
Anche se lui non sembra tanto.
Lui mi fa arrabiare,
Anche se lui non tenta.
Lui mi ispira a cambiare il mondo,
In un modo inspiegabile.
Se non fosse per lui,
Il mio mondo,
La mia famiglia,
La mia vita,
Sarrebbe differente.
A volte,
Io voglio che lui parta,
Parti!
Ma non significo quello.
Non è la sua colpa.
I suoi pensieri mi confondono,
Ma lui rimarca la verità della vito.
Non lo vorrei in un'altro modo.
Tutti i miei aspetti si sono cambiati.
Le mie opinioni sono oltre che sembrano.
Io ringrazio a Dio tutti i giorni.
Anche se altri giorni, domando io perché.
Alla fine,
Lui è il mio fratello.
La persona che ha dato la mia vita il valore da vivere.
Come si chiamerebbe il significato di questa cosa vera,
La chiamerei VITA.

Monica Cichosz
Baldwin Senior High School

La Vita di un Immigrante

Ci sono molti immigranti che sono venuti negli Stati Uniti. Molte persone dall'Italia vengono a New York. I miei nonni sono venuti dall' Italia molti anni fà, così io ho chiesto a mia nonna del suo viaggio in America.

Mio nonno è venuto in America dall' Italia quando era giovane, Febbraio millenovecento-cinquantaquattro. Lui abitava in un paese che si chiama Ciciano, provincia Napoli. Mio nonno è venuto con suo padre, i suoi fratelli, e la sua piccola sorella. Lui ha lasciato l'Italia perchè ha voluto una vita migliore. Suo padre aveva una grande famiglia e lui ha voluto il migliore per tutti. Mio nonno non aveva famiglia negli stati uniti, solo una zia che già era qui. Quando mio nonno e la sua famiglia sono arrivati, loro si sono traslocati a Brooklyn, NY e mio nonno ha cercato un lavoro come saldatore. Nella valigia del mio nonno, c'era il provolone, salami, ma non c'erano molte cose perchè la famiglia non aveva bisogno di niente. Adesso, a mio nonno gli piace abitare qui in America moltissimo. Lui non vuole ritornare in Italia perchè lui è molto contento. Ha un lavoro buono e una famiglia bellissima.

In conclusione, mio nonno è molto felice che lui è venuto in America. La sua vita è molto buona, lui ha un lavoro e una famiglia che lui ama molto. Il viaggio del mio nonno qui in America è una storia che lui non dimenticherà mai.

Debra Prevete
New Hyde Park High School

Molte persone sono venuti in America nella storia di questa nazione. Questa è la storia di Amelia Di Lauro, un'immigrante d'Avellino.

Signora Di Lauro è arrivata in America quando lei aveva sette anni. Lei è arrivata in America con la sua mamma. La sua mamma ha voluto una vita bella per sua figlia. Anche il padre della Signora Di Lauro è morto quando loro erano in Italia. Lei era molta piccola - piccola per lavorare. Comunque, lei aveva molti parenti qui in America quando lei è venuta.

Oggi, Signora Di Lauro è una cittadina d'italia, ma lei abita a New Hyde Park. Lei abita con la sua mamma e con suo marito. Lei ha due figli, una ragazza che si chiama Amanda e un ragazzo che si chiama John. Anche, lei desidera andare in italia, ma non per vivere, solo per passare una vacanza. Lei è molta contenta qui in America.

Chris Ganz
New Hyde Park High School

La vita di un immigrante e` molto difficile ma anche molto speciale. Non e` come una vita che molte persone vivono normalmente. Un immigrante deve lasciare la sua vita e andare a un altro posto dove non ha niente. Deve lavorare molto per vivere una vita migliore.

Quando lasci la tua casa, la tua vita, gli amici, i parenti, e` molto difficile. La mia mamma ha lasciato L'italia quando aveva ventiquattro anni, allora era più difficile. Quando vieni in America devi trovare un altro posto che puoi vivere. Devi andare a una scuola nuova e imparare tutto quello che ti insegnano, devi fare nuove amicizie. La cosa più importante è che devi imparare a parlare una lingua nuova. Questa è la cosa più difficle e anche il più importante. E` molto difficile imparare a parlare una lingua nuova perchè da molti anni conosceva solo una lingua.

Quando vai a vivere in un altro posto e` come se nasci una seconda volta e devi recominiare tutto d'accapo, la mia mamma sempre dice.

Antonella Castellano
New Hyde Park High School

Io ho avuto una intervista con Giuseppe Vitale. Lui e` nato il tre gennaio millenovecento-sessantotto e i suoi genitori si chiamavano Antonio e Maria.

Lui abitava in Sicilia con i suoi genitori e i suoi nonni abitavano lì vicino. Antonio cominciava avere dei problemi con i soldi e presto lui era disoccupato. Quando, Guiseppe aveva cinque anni, lui e i suoi genitori sono venuti in America in una nave il viaggio è duranto dieci giorni era un mese d'inverno. Il viaggio era lungo e freddoloso. Giuseppe ha portato una valigia con i vestiti e una foto dell sua ragazza. Quando loro sono arrivati in America, loro abitivano con gli zii di Giuseppe a New York. I genitori di Giuseppe lavoravano in una fabbrica mentre Giuseppe andava a scuola. A Lui gli piace l'America ma desidera andare al suo paese in Italia.

Oggi Giuseppe e`il mio capo dove lavoro alla Trattoria Lucia.

Jesse State
New Hyde Park High School

Ho chiesto alcune domande a mio padre. Mio padre è nato a Mola un paese di Bari. Lui è venuto in America nel 1962. Lui è venuto in America con sua madre e due fratelli in una nave. Suo padre era già in America. Loro sono andati a abitare a Brooklyn. Loro sono venuti in America per migliorare la loro vita. Sapevano anche che in America c'erano molte opportunità.

Loro desideravano una vita migliore in America. Così mio padre frequentò la scuola e imparò l'inglese. Era difficile a imparare l'inglese. Al principio era difficile vivere in una città straniera ma col tempo si è abituato. Gli piace molto L'italia ma preferisce essere in America.

Molti Italiani sono immigrati in America durante quel tempo quando è venuto mio padre. Molti per la simile ragione. Il lavoro in America e`migliore però, c'è meno stress in Italia così dice mio padre, anche l'Italia è molto bella. Molti ritornano a visistare la loro città per ricordarsi del loro passato e per vedere la loro famiglia.

Giovanni Palazzo
New Hyde Park High School

Gabriella Basile é un immigrante dall' Italia che è venuta in America. Lei è venuta da Bari e ha settanta due anni.

Gabriella è venuta in America quando lei aveva ventitrè anni. Lei è venuta perché era povera e la vita era dura in Italia. Quindi aveva bisogno dei soldi e un lavoro. Gabriella è arrivata in America e ha vissuto a New York, fino adesso. Anche suo fratello, Mario, è venuto con Gabriella in America. Lui aveva venti anni. Gabriella era diventata una sarta a New York e viveva con suo fratello nello stesso palazzo. Lei ritorna spesso in Italia per visitare la sua famiglia a Bari.

Oggi, Gabriella vive con il marito a Mineola. Lei ha partorito due ragazzi che si chiamano Maria e Giuseppe. Lei ama l'America ma il suo cuore sarà sempre in Italia.

Alex Tzoumas
New Hyde Park High School

All'inizio la vita di un immigrante è molto difficile. L'immigrante deve lasciare la sua città natale per trovare opportunità migliori. Quando un immigrante arriva nel suo paese nuovo, bisogna assimilare ai suoi intorni nuovi. Solo a questo punto uno può cominciare la vita nel nuovo paese.

L'immigrante che ho intervisto si chiama Amilio D'Ammo, lui è arrivato in America nel ventuno di febbraio nel millenovecentosettantatrè con le sue due figlie e col figlio. Lui aveva trentasei anni quando è venuto dalla città che è vicino a Napoli. In questa città, lui lavorava per conto suo finché lui ha deciso di immigrare in America. In America, Amilio aveva molti parenti, molti zii e molti cugini. Dunque lui era fortunato di avere la sua famiglia nel paese nuovo. Ma tuttavia lui ama l'Italia e viaggia spesso in Italia. Adesso Amilio è molto felice e contento con la sua vita in America.

Quando un immigrante immigra, la sua vita può essere molto difficile. Ma dopo che uno assimila con i suoi intorni, e la sua vita diventa più facile e bella perché le opportunità migliori. Questa è la vita di un immigrante.

Lisa Chang
New Hyde Park High School

Ho intervistato la mia momma. Lei è venuta dall'Italia quando era giovane. È venuta con la sua famiglia. Quaranta anni dopo, ha avuto un figlio che si chiama Giuseppe e lui è molto bello.

Mia madre si chiama Alfonsina. Ha quarantatrè anni. È venuta da Napoli quando aveva tre anni. È venuta su una nave. Ha deciso di venire in America perchè i suoi genitori hanno voluto una vita migliore per lei È venuta in America con i genitori e sua sorella. Hanno deciso di vivere a Brooklyn quando sono venuti. Per mia madre era difficile lasciare la vita che aveva perchè ha lasciato la maggior parte della sua famiglia. A mia madre le manca l'Italia. Amerebbe ancora visitare la sua famiglia.

Mia madre è venuta in America perchè tutta la famiglia voleva una vita buona. Venti anni dopo, mia mamma ha incontrato mio padre. Si sono sposati e due anni dopo, sono nato io.
Diciassette anni dopo, adesso io ho la signora Maniscalchi come un insegnante ed amo la m ia vita qui in America.

Joe Aquilino
New Hyde Park High School

La vita dell'immigrante non è facile. Gli immigranti vengono in America per una nuova vita e per un lavoro migliore.

Il mio immigrante, Rosario Castellano, è venuto in America quando aveva diciassette anni. È arrivato in America in gennaio, millenovecentosesantacinque con sua sorella e sua madre. Lui è venuto in America perchè quando era giovane, gli piaceva la fascina di tutto il mondo Americano che vedeva sulla televisione. Adesso, lui abita a New Hyde Park con sua moglie e tre figlie, Antonella, Emanuela, e Lucia. Lui lavora come giardiniero e lui è molto contento. A Rosario gli manca l'Italia ma lui visita spsesso l'Italia.

Prima, vivere nel nuovo paese era difficile, pero adesso, lui è contenta con la nuova vita. Le persone e l'ideae Americane erano stranieri, ma adesso non ci sono più. Lui ha avuto molte opportunità in America.

Roksana Bialczak
New Hyde Park High School

Maria è un immigrante che è venuta dall'italia a New York cinque anni fà. Maria e` di Roma e è venuta quando lei aveva venticinque anni. Maria non è arrivata sola, ma è venuta con la famiglia e il marito.

Maria ha deciso di lasciare l' Italia perchè lei non era soddisfata con la sua vita a Roma. Lei dice che per trovare un lavoro, era molto difficile. Anche lei ha deciso di abitare a Queens perche` il marito di Maria già aveva un lavoro e una casa a Queens.

Maria dice che non era difficile adattare una vita qui in America. Quando lei stava per arrivare a New York, aveva trovato fotografie della famiglia, e soldi. Questi sono ricordi molto importanti della sua vita in Italia.

Laura Rego
New Hyde Park High School

Buon giorno, oggi è il tre di novembre e sono una giornalista per RAI. La signora Ioboni è un immigrante dall' Italia. Lei è arrivata in America quando aveva diciassette anni. È arrivata con i suoi genitori e i suoi fratelli.

La signora abitava a Trapani, che è una città in Sicilia. Suo padre ha deciso di venire in America per nuove opportunità. La signora ha i suoi genitori qui e anche i suoi quattro fratelli sono qui. Tutti i fratelli sono più piccoli di lei. Ha portato molte cose nella sua valigia, come i vestiti, le foto, i libri, e tanti piccoli regalini dai suoi amici. Quando la signora è arrivata in America, è andata a Brooklyn a vivere con una zia. MoltissimiI parenti della signora vivono in Italia. Quando la signora è arrivata in America, la sua famiglia vivevano in unpiccolo appartamento. Dopo molti anni, la sua famiglia si è traslocata a una casa. La signora ha frequentato un liceo dopo che è arrivata in America.

Prina quando la signora è arrivata, lei voleva ritornare in Italia, ma adesso le piace vivere in America. Oggi, la signora è una professoressa d'Italiano nel liceo di New Hyde Park.

Seema Chirayath
New Hyde Park High School

Per qualsiasi persona, un viaggio a un paese straniero può essere molto difficile. Quando gli immigranti entrarono in America, venivano con la speranza di una vita migliore. Molte famiglie hanno fatto questa decisione di andare in America per trovare un opportunità di migliorare la loro vita.

Ho avuto un colloquio con mio padre, Nicolo, che e` di Palermo, in Sicilia. Mio padre aveva quindici anni quando e` arrivato in America. Quando mio padre e` venuto in America, la sua vita non era molto facile. Lui aveva gli zii e i cugini che erano gia` in America, pero` aveva difficolta` a scuola perche` non capiva l'inglese. Lui ha trovato un lavoro in una panetteria quando aveva diciassette anni. Adesso, a padre gli piace molto la vita in America.

Sebbene molti nuovi immigranti affrontarono delle avversità, loro spesso superano I loro ostacoli. Gli immigranti sono sempre riconoscenti delle loro opportunità che hanno avuto qui in America di una vita migliore.

Sara Musacchia
New Hyde Park High School

Ho fatto un'intervista con un immigrante dall'Italia. L'immigrante si chiama Carmelina Pizza. Lei è la mia nonna. Dopo l'intervista ho imparato che la vita di un immigrante cambia quando lascia il suo paese, la sua campagna. Era molto interessante ad imparare della sua vita, la mia nonna.

La mia nonna e` venuta in America quando aveva vent'uno anni. Viveva in una città che si chiama Municipio a Napoli. Lei e` venuta in America con sua madre e le sue due sorelle. La mia nonna aveva un altra sorella ma, mi ricordo, mi dice che sua sorella e` morta in Italia. La mia nonna mi ha detto che nella sua valigia, ha portato il pane, i vestiti, i regali, etc. «Sono cose che potremmo portare se andiamo ad un paese nuovo». La mia nonna è arrivata a Brooklyn, NY e lei ancora vive qui. Dunque, tante persone italiane abitavano nello stesso paese che loro sono arrivati. Anche, la mia nonna ha trovato un lavoro come sarta.

Alla mia nonna le piace vivere in America meglio d'Italia e vuole andare in Italia solo per visitare. La mia nonna è felice in America, dove ha la sua famiglia che la vuole molto bene. Ha tanti nipoti e cinque figli. Anche, lei ha tanti paesani qui in America pero` e` molto felice. Spero che un giono andremmo in Italia insieme.

Denise Prevete
New Hyde Park High School

La mia vicina si chiama Isabella Manelli. Isabella è nata in un piccolo paese, Toritto, nella provincia di Bari. Lei ha lasciato il suo paese quando lei aveva due anni. Lei ha lasciato Bari perche il padre e lo zio hanno trovato lavoro in America. Lei è venuta con i suoi genitori.

Lei ha preso un'aereo. È partita da un piccolo aeroporto di Bari. L'aereo si è fermato a Roma e da Roma a JFK. Ha portato solo i suoi vestiti perchè non aveva molti oggetti materiali. Anche i suoi genitori non avevano portato molto perchè loro avevano assunto che loro avrebbero comprato tutte le cose nuove.

Lei non ha avuto un posto fino lei aveva venti anni. Lei era una studentessa a scuola. Ha frequentato l'università per il diploma in biologia. Anche, lei aveva trovato lavoro nella palestra dell'universita dove lei frequentava.

È soddisfatta qui in America perché non c'erano molte opportunità di lavoro in Italia. Non ha troppo sentimenti per l'Italia perché lei era piccola quando l'aveva lasciata.

Roberto Singla
New Hyde Park High School

Quattro Stagioni

Quattro stagioni

La primavera
Guardando dalla finestra
Io vedo i ragazzi che giocano nella pioggia.
I ragazzi schizzano e ridono nelle pozzanghere.
Quando la pioggia si ferma e l'arcobaleno appare
I bei fiori fioriscono nel vento.
Il sole splende nel bel tempo.
Il profumo dei nuovi fiori e alberi si ristorano.
L'erba verde, tagliato arriva anche.
Gli uccelli cantano vivacemente.
Questa bella stagione che noi tutti desideriamo è la primavera.

L'estate
Guardando dalla finestra
Il sole splende.
I ragazzi corrono nel mare
e sulle spiaggie sabbiose.
Sento la sabbia fra i miei diti dei piedi.
L'acqua è il cristallo, chiaro e scintillante.
Odoro la carne arrosta nel mio cortile posteriore.
Sento le zanzare che ronzano
E le api che circondano le dolci odoranti fiori.
Questa bella stagione che noi tutti desideriamo è l'estate.

L'autunno
Guardando dalla finestra
Io vedo le foglie dei alberi.
Ci sono colori marroni, arrancioni, gialli e rossi.
Io porto la mia giacca perché fa fresco.
Io vedo i ragazzi che corrono a prendere l'autobus.
I genitori dei ragazzi rastrellano le foglie
E i ragazzi saltano nel mucchie delle foglie autunali.
Io vedo le zucche nel giardino delle case.
Le foglie corrono con il vento.
Questa bella stagione che noi tutti desideriamo è l'autunno.

L'inverno
Guardando dalla finestra
Io vedo la coperta di neve.
I ragazzi costruiscono dei pupazzi di neve
Una madre fa la cioccolata calda.
Io sento l'odore degli aghi di pino che cadono dei begli alberi.
Io vedo i ghiaccioli appesi dalla mia veranda.
La neve soffia come le raffiche di vento.
Io posso vedere i pattinatori di ghiaccio su uno stagno gelato.
Loro sono come i pupazzi con nasi orecchie rossi.
Questa bella stagione che noi tutti desideriamo è l'inverno.

Alexandra Lisonek
Michael Martins
Caitlyn Taveira
Mineola High School

Quattro stagioni

Durante l’inverno ci sono tempeste di neve
Noi giochiamo con la neve
Noi facciamo le palle di neve
Non mi piace l’inverno.
É veramente freddo
Primavera è arrivata
La neve é sciolta completamente
Stagione di baseball è arrivata
E poi l’estate s’avvicina
Durante l’estate non c’ è la scuola
Il sole brilla fortemente
Non ci sono inquietudini
Mi piace l’estate
É veramente caldo.
Dopo l’estate viene l’autunno
Le foglie diventano arancie e cadono
Poi l’inverno ritorna e tutto inizia di nuovo
I sentimenti e i pensieri delle persone dipendono dalle stagioni
Le persone sono più felici in estate
E tristi nell'inverno

Matt Manteria
Mineola High School

Il mondo è bello

Il Mondo attorno me è bello.
Tutto che io vedo, e tutto che io sento e sereno
Il sole è sul cielo e l’erba è sotto
Le stagioni arrivano e passano
Tutta la bellezza delle stagioni si presntano come l'ultimo
Io non posso scegliere, quale stagione è la migliore
Quale stagione mi è favorita
Tutte le stagioni sono molto differnti
L’estate è fredda
L’autunno ha le migliori giornate
Mi piace l’autunno!
Quale la tu favorito stagione?

Cristina Danielson
Mineola High School

La neve

Fredda notte d’inverno,
Prima che vado nel letto,
Prego che quando mi sveglio,
La terra sarà coperta di bianco.
Apro i miei occhi,
Io salto e vado rapidamente alla finestra.
Apro le persiane e vedo una coperta di neve.
Oggi non vado a scuola,
È una giornata di neve.
Nessuno lavora, non c’è scuola,
Tutti goicano durante le giornate bianche.
Andiamo giù dalle montagne, facciamo molte palle di neve,
E faccio in abbondaza i pupazzi di neve.
Guarda, i piccoli bambini nel cielo,
Si coccolano con i genitori vicino al fuoco.
La soffice neve fa tutti felice.

Emily Kain
Mineola High School

Il fiore

C'era una volta un fiore bianco
Che ha deciso di cambiare il suo colore
E' successo all'improvviso e non ha aspettato
Un giorno pieno di sole il fiore bianco e' diventato
Un fiore pieno di colori e vivace
Pero' il fiore non poteva vivere in questo modo
I colori si prendevano tutta la sua energia
Un giorno la pioggia ha eliminato i colori
E il fiore e' diventato bianco e energico di nuovo
Allora il fiore si e' innamorato del suo colore
Rinato, ha sorriso

Angjela Tiko
W.C. Bryant High School

L'inverno

Tutto cio' che vedi e' bianco
Una vista deliziosa per i miei occhi
Viene una volta l'anno
E soltanto per quattro mesi
Pero' rimane come un periodo
Dove c'e' vita e divertimento
E tante cose noi facciamo con la neve
Uomini, angeli e anche il Natale
Poi, tre stagioni passano e quindi dobbiamo attendere
Che la nostra mamma ci dice di entrare dentro perche'
E' arrivato l'inverno

Amanda DeCurtis
W.C. Bryant High School

Scritture

Il Mio Luogo Preferito

Il mio luogo preferito e' Nina's Gymnastics Center . E' piacevole. Nina's Gymnastics Center ha un piano, uno sbarre, un raggi e piu'. Mia madre guida li. A volte mio padre guida li. I ginnasti vanno li. Io faccio la ginnastica li. Io sono li cinque ore un giorno. E' molto lavoro. Io vado li sei giorni una settimana. Li sono i bambini e gli adulti li. Io sono con la squadra. Io sono la squadra capitana. Io amo la ginnastica. La ginnastica e' eccita. Tu fa gli amici li. Io sono felice a Nina's Gymnastics Center . Io vado lì in l'estate. Io voglio faccio la ginnastica l'universita.

Alyssa Viola
Saint John's Preparatory School

In Un Mondo Perfetto…

La carestia, la devastazione, e la guerra. Queste cose sono rampanti nel nostro mondo oggi. Le persone abitano nella povertà, e senza il cibo sufficiente. Ci sono malattie e epidemiche in molte nazioni povere a causa delle condizioni deplorevoli in cui le persone devono abitare. C'è la contaminazione e il delitto. Tutti questi abborimenti non saranno presenti in un mondo perfetto.

In un mondo perfetto, i governi risolveranno i conflitti internazionali in una maniera pacifica, non con la guerra. Quando non c'è la guerra, molte cose saranno meglio. Le nazioni povere non saranno indebitate ai paesi ricchi, allora non diventano piú povere. Anche, la gente non dovrà abitare con gli effetti di tutte le dispute. Gli effetti come la carestia, la devastazione e la povertà.

In un mondo perfetto, i cibi pioveranno dal cielo sulle persone che ne hanno bisogno. Le case che soffrono dalla distruzione dalle guerre, mal tempo, e altri pericoli saranno aggiustate in un' istante. Ci sará sempre abbastanza lavori e soldi per ogni persona. Tutti i sogni di tutte le persone verranno realizzati (a condizione che non feriscano un' altra persona). Ognuno avrá occasioni uguali per l'educazione. Quando le persone del mondo sono istruite, il mondo è più bello. Nessuno imbrogliará nessuno, e ogni cosa succederá con bellezza.

Emily Grazia
Mepham High School

La prospettiva differenza dell' amore

Molte persone hanno la prospettiva differenza dell' amore. La mia ode dell' amore è meravigliosa. Penso che l' amore sia indimenticabile, raro, e vitale. L' amore è la parte della vita che una persona condivide con le altre persone. L' amore è un' emozione fra due amanti. Io credo che l' amore sia "uno spirito soave pien d' amore," simile all' ode di Dante. Dante pensa che l' amore sia speciale. Mario, il postino nel film, si è innamorato di una donna, Beatrice. Primo che lui ha si sia innamorato, era ingenuo. Dopo molto tempo, Mario ha imparato scrivere la poesia perchè ha voluto esprimere l'amore per Beatrice.

La vita sarebbe meravigliosa se ogni uomo troverebbe una moglie. Le persone non si sentono da sole e sottomesse. Quando io mi innamorerò di qualcuno, io mi sentirò bravissima. Io arricchisco la mia vita con l' uomo che è attraente, simile a Dante e il suo amore per Beatrice, un tipo divertente ed intelligente. Dante ha avuto l' amore a prima vista; era in stupefazione. Beatrice ha ispirato Dante. Le poesie hanno aiutato Dante a stabilire la lingua a italiana. L' uomo per me sarebbe estroverso e incredibile. Io voglio un' amicizia forte. Il postino, Mario, ha scritto le poesie quando lui ha voluto esprimere l' amore, simile a Dante. Mario ha detto: "Il tuo sorriso ti spargi simile alla farfalla." È molto ironico che Mario e Dante hanno usato le poesie quando loro condividono le loro ode dell' amore. Anche, Mario e Dante si sono innamorati di due donne che avevano il nome Beatrice.

La differenza fra l' amore di Dante per Beatrice e l' ode dell' amore per l' uomo nel mio futuro è che io incontrerò la mia anima gemella. Dante era più indipendente nella sua vita dell' amore. Dante non ha incontrato Beatrice. Lui solo ha visto Beatrice, lui ha ammirato Beatrice fra la distanza. Non è stato romantico. È patetico e sfavorevole. Lui era fuori di testa perchè lui non ha incoraggiato un rapporto. Mario, il postino, erà molto romantico con Beatrice perchè ha letto la poesia. Per esempio, Mario ha detto a Beatrice: "Tu sei tanto semplice quanto la tua mano," anche, "Tu sei tanto fragile quanto la notte Cubana." Mario ha ammirato Dante ma dopo lui ha imparato scrivere la poesia, lui ha ammirato il suo amico, il poeta. Mario ha diventato l' uomo più riuscito nel aspetto dell' amore.

Dante era molto artistico scrivendo le sue poesie dell' amore. Non scriverò la poesia quando mi innamorerò d' uomo. Avrò il rapporto riuscito, sarò molto piacevole. Io mi innamorerò, ma io farò l' amicizia con l' uomo. Io sarò innamorata cotta.

Frances DiGiovanna
John F. Kennedy High School

Un Mondo Perfetto

È molto dificile fare un mondo perfetto. Così come niente è perfetto, il nostro mondo è niente vicino perfetto. Per raggiungere il mondo perfetto tutti deviamo lavorare insieme. Noi possiamo raggiungere questo obiettivo, ma solo quando noi facciamo che sono meglio per il mondo oggi. Insieme noi possiamo raggiungere pace e amore in questo grande, e diverso mondo.

Io immagino un mondo perfetto pieno di salute e vita. Tutte le persone sarebbero generose è mai geloso di le altre personi. I peccati non exista e tutti sono trattato con rispetto. Nessuno è razzista e tutti sono veduti ugualmente. Nessuno sappiamo che cos'è violenza e tutti si accettano per le persone che sono. La verità è che noi siamo gli stessi e noi tutti condividiamo un solo mondo. Noi abbiamo bisogno di accettare le diverse persone, e sappiamo che Dio ha fatto noi uguale ma con molte diverse personalità e caratteristiche. Con le stesse persone in un mondo, il mondo era privo di vita.

La verità è che il nostro mondo non è perfetto. Noi sempre dobbiamo continuare a fare le cose meglio e sempre vediamo per un domani più lucente. Vivere una giornata alla prossima insieme noi dobbiamo vivere un giorno alla volta e apprezziamo le nostre vite.

Jaclyn Marie Rizzo
Mepham High School

La maggior parte

La maggior parte delle persone direbbero che la pace del mondo constiturebbe un mondo perfetto.In teoria, questo sembra come un buon progetto. La fine della fame, la povertà, e la morte nel mondo sarebbe ideale, ma per ogni positivo c'è un negativo e per ogni su c'è un giù. Se la gente diventasse immortale, allora il valore della vita diminurebbe. Cosí, è possibile che la risposta sia altrove. In un mondo perfetto, le persone valutarebbero il tempo che loro dividono insieme sulla Terra e realizzarebbero la preziosità della vita. Di solito, una persona deve perdere un parente o una persona che loro amano. Cosí, in un mondo perfetto, la gente non ha bisogno di morire per rendersi conto di com'è importante la vita. Inoltre, in un mondo ideale, la moneta non sarebbe importante. Tutto non dovrebbero lavorare per guadagnare una vita. I bambini nascerebbero con la maggior parte della conoscenza di cui avrebbe bisogno per vivere. In questo caso, i ragazzi andrebbero a scuola soltano se loro volevano. È, più importante, il compito non esisterebbe. Tutto sommato, tutti potrebbero prendere tutto che loro desideravano. È perche tutto valutarebbero la vita, nessuno sarebbe viziato o egoista. In un mondo perfetto, ci sarebbe un equilibrio fra valutare la vita e la famiglia e prendere tutto ciò che il tuo cuore desidera.

Catherine Marando
Mepham High School

L'amore

L' amore è una parola forte che agli occhi delle persone in pub significare le cose diverse Per me, l'amore è le farfalle nel mio stomaco quando sono con mio ragazzo. Amore per me è ogni giorno che vedo lui amo di più. Io credo anche che l'amore significa un desiderio di essere con il ragazzo nei i giorni buoni e cattivi. Io credo che Mario senta lo stesso. Io sento che Mario farebbe tutte cose per l'amore. Pero noi siamo diversi, perché io non ho scritto le poesie per vincere del cuore di il mio ragazzo. Non penso che Dante pensa di l'amore come io e Mario. Io credo che Dante sia pazzo. Io non credo che potrebbe amarla giusto la guardando. Per Dante pensa che una bella figura significa tutte cose per una ragazza. Lui ama una donna che non ha parlato con mai. Dopo che ho letto il sonetto e visto il film realizzo che l'amore è importante per tutti. Ci sono molte similarità e le differenze tra il mio l'ode e l'ode di diverse persone.

Maria Faraci
John F. Kennedy High School

In un mondo perfetto...

Quando io ero un ragazzo giovane io camminavo per la strada con la mia mamma senza paura. Oggi quando io cammino per la strada io mi preoccupo degli scippi e i criminali. In un mondo perfetto le persone possono camminare senza quel sentimento di tristezza e paura. Un mondo perfetto non è il dolce far niente ma una vita con la famiglia, l'amore e gli amici e a cui piace parlare delle vite divertenti nel passato e delle persone che tu hai conosciuto. In un mondo perfetto l'amore è più importante dei soldi e gli amici sono più importanti dei nemici. In un mondo perfetto ogni mattina è l'inizio di un giorno dove tu lavori sodo e celebrare fa parte del tuo orario. Nel mondo che abbiamo oggi, la famiglia non mangia alla tavola insieme. In un mondo perfetto la famiglia è più importante dei compiti, dei video giochi e del telefono. Un pasto con la famiglia può insegnare ai giovani come fare un mondo perfetto. Oggi le persone del mondo hanno fretta e loro non pensano delle piccole cose che sono importanti, per esempio come sono fortunati loro di abitare in un paese dove le persone hanno le cose necessarie. Noi non abitiamo in un mondo perfetteo ma io provo di fare il mondo perfetto posto.

Christopher De Rosa
Mepham HighSchool

Special Section

Il Giornalino has been a tremendous success with New York high school students studying Italian. Hopefully, we will be able to devote a separate edition next year, to college-level students throughout the City University of New York. If you are interested in further study of Italy, the following pages should be of interest to you.

There is a natural progression for high school students who wish to continue their study of Italian at the college level. Many may also want to major, minor or have a second major in Italian, which may increase their marketability when they enter the job market. To make this transition easier, below is a listing of the members of the Italian Language Faculty Committee of the City University of New York. For more information, please don't hesitate to contact the Committee member.

Dr. Luigi Bonaffini
Brooklyn College

Prof. Peter Carravetta
Queens College

Dr. Michele Cataldi
Hostos Lincoln Academy

Ms. Josephine Corso
LaGuardia Community College

Prof. Maria Grazia DiPaolo
Lehman College

Prof. Rigofredo Granados
New York City Technical College

Dr. Catherine Rovira
John Jay College

Prof. Salvatore Santoro
Queensborough Community College

Ms. Pauline Spataforo
LaGuardia Community College

Dr. Angelo Tripicchio
Kingsborough Community College

Dr. Alejandro Varderi
Borough of Manhattan Community College

Dr. Senen Vivero
Medgar Evers College

ITALY

Summer Education Abroad Program
at the Università per Stranieri di Perugia

Study Italian language and culture in one of the most beautiful medieval city in Italy. Perugia, the capital of Umbria, is located halfway between Rome and Florence. It is also near Siena, Assisi, Cortona, and other hill towns in Umbria and Tuscany.

The John D. Calandra Italian American Institute, in collaboration with the European Languages and Literatures Department at Queens College and the University for Foreigners of Perugia (Universitá per Stranieri di Perugia), offers a summer study abroad program for students interested in Italian language and culture. It will be held at one of Italy's oldest and most prestigious center of Italian language education.

DATES: Program I: May 30 – June 29*; July 4 – July 31*
Program II: June 30 – July 31*

COURSES: Program I: Italian Language (3 cr.) & Civilization (3 cr.)
Program II: Intensive Italian (6 cr.)

REQUIREMENTS: 2.5 GPA, a letter of recommendation, and an official transcript

HOUSING: Shared and single rooms with cooking facilities. Single rooms are based on availability.

FINANCIAL AID: If eligible, students must notify their financial aid office at least 15 weeks prior to departure.

TUITION COSTS for Matriculated CUNY Students[#]

Program I: Italian Language & Civilization (6 credits)
CUNY Students: $1,400 (tuition and application fee)

Program II: Intensive Italian (6 credits) [For July only]
CUNY Students: $1,550 (tuition and application fee)

[#]Costs slightly higher for non-CUNY students. *All listed program details and costs are for 2007.

TOTAL COSTS FOR PROGRAM I AND PROGRAM II INCLUDES:

- CUNY Tuition – 6 credits (4-week session)
- Overseas program costs
- Two-day orientation, hotel (2 nights), 2 meals, walking tour of Perugia and nearby town(s), fees. University orientation, academic testing and advisement
- Text books, *Marca da bollo* for the Italian Police, Certificate of Attendance and Completion of coursework, Grade Report (transcript), and much more.

ADDITIONAL COSTS NOT INCLUDED (Approximate)

- Housing $200 to $400/month
- Meals $500/month
- Airfare (Round-trip) $800 - $1200
- Insurance Fees $35 to $70/month
- Personal $700/month

FOR MORE INFORMATION

Contact Joseph Grosso, Queens College Education Abroad Office, 65-30 Kissena Blvd., 183 Kiely Hall, Flushing, NY 11367 joseph.grosso@qc.cuny.edu Tel: 718-997-5769FAX: 718-997-5055 **www.qc.cuny/studyabroad** **Open to all!**

About the Originator

Joseph Grosso has been a member of the John D. Calandra Italian American Institute (originally The Italian American Institute to Foster Higher Education) since its' inception in 1980.

The Institute's primary purpose is to foster higher education among Italian Americans. This mission is carried out in many ways, including outreach to the community.

"It is my hope that there will be greater linkage between the high schools that teach Italian and the City University of New York."

"I am thrilled to have had this opportunity to work with our students and the community. I look forward to even greater endeavors in the future. I look forward to hearing from you on the many ways to attract students to study Italian, both in the high school and college."

Joe is also the coordinator of the Calandra Institute/Queens College Summer Study in Perugia, Italy program. This four- and eight-week program allows students to study Italian language and culture in one of the most beautiful medieval cities in Italy. Perugia, the capital of Umbria, is located halfway between Rome and Florence. For more information, contact Joe or visit the Queens College Education Abroad website – www.qc.cuny.edu/studyabroad.

Joseph Grosso
John D. Calandra Italian American Institute
183 Kiely Hall
Queens College
718-997-5769
joseph.grosso@qc.cuny.edu